BONDIA® ARUBA
Diaranson 26 di Juli 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin



Cargamento di articulonan pa campaña politico cu basta reaccion

Pagina 3



Sindicato FTA kier reconocimento di gerencia di Tele Aruba

Pagina 2

Aumento di migrante na frontera entre Colombia y Venezuela



Pagina 6

Sarah-Quita Offringa ta gana su di 10 titulo Mundial



Pagina 18

A tene un fun walk/ run pa yuda Leoni Brokke



Pagina 3

Sindicato FTA kier reconocimento di gerencia di Tele Aruba



ORANJESTAD – Ayera tanto gerencia di Tele Aruba como presidente di FTA acompaña cu nan respectivo abogadonan, a reuni cu mediador di gobierno pa atende cu e situacion di un grupo di trahado cu kier haci uzo di nan derecho laboral pa afilia na sindicato. Pa diabierna nan lo reuni bek pa dicidi si FTA ta wordo reconoci door di gerencia di Tele Aruba, sin mester pasa den proceso di un referendum.

Ya caba Bon Dia Aruba a referi siman pasa na e situacion cu ta reina den e planta nacional di television. E motibo di nan disgusto ta varios, entre otro desigualdad di salario. Nan salario ta varia masha hopi entre nan mes te hasta pa hendenan cu ta realisa e mesun funcion den e mesun departamento. Pa colmo ora cu e trahadonan ta papia di mehoracion di salario ta resulta cu supuestamente no tin placa, pero di otro banda tin empleadonan nobo cu a wordo tuma entre otro di e canal cu tabata nan competido, esta ATV.

Ademas tin trahadonan cu tin beneficio y otronan cu no tin nada. Otro factor tin di haber cu e maneho nobo cu e directiva a bin cu ne. Un di nan tin di haber cu e empleadonan vast no mag di tin compania di nan mes banda di nan trabou pa evita conflicto di interes. Di otro banda tin empleadonan den staf cu si tin un compania na banda pa gana extra placa. Esaki ta algun di e puntonan cu tin mayoria di e trahadonan vast disgusta, y cu a pone nan bati e porta di FTA atrobe pa busca representacion sindical manera ya a yega di sosode den pasado.

Partidonan

Na salida di e reunion cu mediador di gobierno, director di Tele Aruba Andre Schouten a prefera di abstene di duna declaracion, ya cu ainda nan tin pendiente otro reunion pa diabierna awor y e ta prefera di warda riba e resultado final di e reunion aki. Di su banda presidente di FTA, Hubert Dirkzs a bisa cu unabes cu Tele Aruba a cay bou e maneho di Setar, nan no tabatin representacion sindical, pero aworaki nan a dicidi di bay FTA pasobra nan ta pasando den cierto situacion cu nan kier un proteccion di un sindicato. Den dos ocasion FTA a reuni cu e trahadonan y mirando cu un mayoria di nan a yena e formulario di afiliacion, nan a pidi reconocimento di gerencia di Tele Aruba pa evita e proceso di un referendum.
E sindicalista a indica cu tin alrededor di 21 trahado, pero 18 di nan tin derecho di vota pa representacion sindical. Di e total di 18 trahadonan aki tin 14 cu a firma e formulario di FTA. No tur trahado tin derecho di vota, ya cu den e canal di television aki tin hendenan trahando cu contract di Setar y otronan cu a wordo tuma for di ATV cu tin otro contract tambe y cu no tin derecho di vota. Tambe tin hendenan cu ta cay bou di staf cu tampoco no por forma parti di e sindicato.

Sinembargo awor cu nan a pidi reconocimento di e sindicato, FTA ta sinti cu tin resistencia, y nan no ta mira motibo di parti di gerencia di Tele Aruba pa bin cu esaki. E ta lamenta cu e posicion aki ta refleha un biaha mas, cu dunado di trabou ta tuma un posicion anti sindical. E ta kere cu unabes cu e trahadonan ta expresa nan deseo pa bira miembro di e sindicato, pio den e circunstancia cu e trahadonan di Tele Aruba ta pasando aden, no tin motibo pa bay un referendum cu ta tuma un tempo mas largo.

Segun sindicalista sr. Dirksz, gerencia di Tele Aruba ta contempla e posibilidad di un referendum, pero FTA ta haya cu e ta un proceso mas largo pa un grupo di trahado relativamente chikito. “Nos no ta mira cu mester tin un tardansa den esaki”, el a bisa.
Sr. Dirksz a indica cu gerencia di Tele Aruba kier sa cual ta e problema di e trahadonan pa eventualmente atende nan. Pero e posicion di FTA ta cu nan ta prefera pa e sindicato ta wordo reconoci prome y despues nan ta atende cu e problemanan. Mirando cu e problemanan ta causando un tension laboral e ta haya cu lo ta faborabel pa FTA por haya reconocimento pa asina conhuntamente contribui na soluciona e problemanan cu ta bon pa Tele Aruba mes. E ta spera cu diabierna awor cu ambos partido ta bolbe reuni cu mediador di gobierno, nan lo por yega bin cla cu e reconocimento aki.

Tin trahadonan cu no ta traha directamente cu e compania, pero nan ta gosa di miho salario y condicion di trabou cu esun cu t’ey vast. E sindicalista ta considera esaki como un sorto di discriminacion, locual ta haci cu e trahadonan vast no ta sinti su mes balora ni respeta. E ta haya cu nan por a biba 15 aña cu e situacion aki, pero aworaki mirando e desaroyo interno, nan a dicidi di acerca FTA. Aunke e trahadonan a yega di acerca STA tambe pero finalmente nan a dicidi di bay cu FTA considerando nan relacion den pasado.

Mediador di gobierno

Mediador di gobierno Anselmo Pontilius a haya cu e prome reunion semper tin discusion den cual e diferencia di opinion t’ey. Pero pa e rason ey e ta haya cu ambos partido, tanto gerencia di Tele Aruba como FTA, a acerca su persona como mediador di gobierno pa busca un bon salida pa ambos partido.
El a trece dilanti cu den e reunion aki, FTA a considera importante pa haya reconocimento pronto pa atende urgentemente cu e problemanan cu e trahadonan tin y despues a largo plaso negosha un contracto colectivo (CAO). Mientras cu gerencia di e compania di television kier sa cual ta e puntonan di discusion. Pues nan ta kere cu no necesariamente nan mester reconoce FTA pa cuminsa trata e diferente kehonan cu tin.

Finalmente e partidonan no por a haya otro ariba e parti principal di reconocimento, pero nan a palabra di sigui reuni diabierna awor den presencia di mediador di gobierno. Segun sr. Pontilius tin diferente opcion pa nan sali for di e impasse aki. Considerando e urgencia cu e trahadonan a pone, el a recomenda gerencia di Tele Aruba cu ta na su luga pa atende e asunto mas diligente posibel.

E ta spera cu diabierna awor e partidonan lo por firma un tipo di acuerdo riba con nan lo bay atende cu e parti di reconocimento sindical.





Cargamento di articulonan pa campaña politico a causa basta reaccion

BARCADERA – Durante dia di ayera por a nota hopi reaccion den nos comunidad pa loke ta trata potretnan cu a aparece riba rednan social di un lancha cu lo a yega Aruba cu materialnan pa campaña politico. E cargamento aki tabata encera articulonan destina pa partido AVP y tambe MAS.

E noticia a haya mas reaccion ainda na momento cu a bin dilanti un publicacion cu despues a resulta di ta falso segun nos fuentenan, riba un website yama 'La Informacion'. E publicacion a menciona solamente partido AVP y cu gran parti di e materialnan aki lo a wordo confisca pa Guardia Nacional (GN) di Venezuela. E publicacion ta sigui bisa cu lo ta trata di 300 mil dollar di balor di producto. Segun e La Informacio, lo a purba di evadi impuesto y otro controlnan necesario cu e pais ta exigi.

Reaccion partidonan

Tanto partido AVP y MAS a duna di conoce cu via diferente canal cu na ningun momento nan lo ta purbando di haci algo ilicito. Por a nota cu diferente persona liga na e partido y/of cu ta traha pa e gobernacion actual a publica loke ta parce di ta un recibo pa e materialnan cu a yega. Nos redaccion a purba busca contacto cu minister Benny Sevinger, pa kende e materialnan lo tabata destina pero a comprende cu e mester a biaha urgente durante dia di ayera.

Den un comunicado di partido MAS, nan ta splica cu nan ta cumpli cu tur regla di importacion debidamente. "Ta asina cu despues di a haci tur posibel pa busca material di campaña for di companianan local, Partido MAS mester a opta pa busca algun parti di material for di afo ora cu no tabata posibel pa haya e color corecto aki mes. Partido MAS, a busca algun T-shirt y bandera for di Venezuela, cu



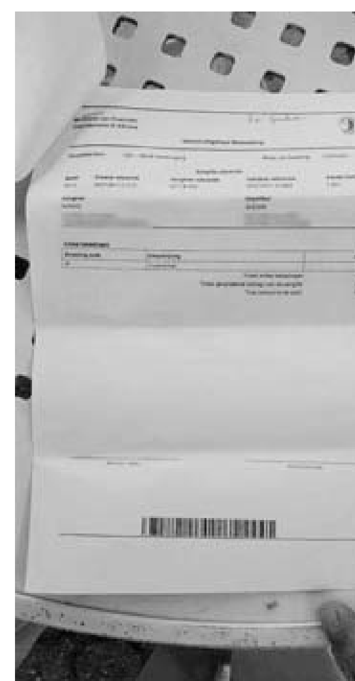


a keda declara debidamente na momento di transportacion. Sinembargo, e compania di transporte a agrega un extra pakete na e carga, sin pone Partido MAS na altura. Na momento di controla esaki na su yegada, cuerpo di aduana a haci nan trabou manera mester ta y a informa e partido di e situacion. Partido MAS mesora a atende cu esaki debidamente y a cumpli cu reglanan cu a keda stipula pa e infraccion aki. Partido MAS kier pone enfasis cu e carga di e partido, NO ta liga na ningun otro partido politico", e comunicado ta bisa.

Investigacion duanero

Segun informacion di e website 24ora, un duanero di fam Kelly lo ta bou di investigacion pa cuerpo di Aduana ya cu e lo ta esun responsabel di a saca potretnan di cliente y publica esaki riba red social. E noticia ta sigui splica cu Kelly a duna di conoce cu ta un otro persona di inicial Z.K. cu ta traha pa imigracion (IASA) lo ta esun cu a saca potret y publica esakinan. Kelly lo a declara cu e no tabata na haltura cu e persona lo uza e potret pa haci politica cu ne, segun e informe.

Bon dia Aruba lo tuma contacto cu SADA (e sindicato di duaneronan) y tambe mas partido envolvi pa asina haya mas informacion di kico a pasa y ki impacto esaki lo por tin riba e partidonan envolvi.



A tene caminata pa yuda recauda fondo pa Leoni Brokke

ORANJESTAD – Durante fin di siman tabata tin un 'fun walk/run' cu a wordo organisa pa recauda fondo pa yuda Leoni Brokke kende ta na Colombia pa tratamento despues di tabata den un accident.

E evento aki a conta cu mas o menos 175 participante kende a bay pa cana y asina yuda pa sr. Brokke por sigui su tratamento na Colombia cual ta riba costo propio di e famia.

Den un comunicado riba Facebook, famianan a gradici tur e voluntarionan cu a forma parti di e evento aki.

No ta conoci ainda cuanto fondo a logra cu e evento aki y kico lo ta e siguiente stapnan cu e famia lo tuma.





Bon Dia Aruba ta subi di 'ranking' riba Facebook



ORANJESTAD – Bon Dia Aruba ta un di e medionan di comunicacion cu mas hopi aña riba mercado. Despues di mas cu 25 aña di ta un 'key player' den e mundo di imprenta, nos a lansa nos website di noticia mas o menos 1 aña y mei atras.

Te cu 9 luna atras, nos movecion riba e parti digital tabata ainda relativamente abou. No solamente riba nos website pero tambe riba medio social Facebook. Awe orguyosamente nos por bisa cu di 9 luna atras pa awo, nos a bay di ta un di esunnan ma abou den 'ranking', pa awo ta e pagina number 3 mas grandi den noticia na Aruba despues di 24ora.com y masnoticia.com respectivamente.

Nos pagina di Facebook a bay di 7mil likes, pa 17 mil likes den e 9 lunanan aki. Cu esaki, Bon Dia ta demostra di sigui ta un 'key player' riba e mercado y ta move pa ta mas cerca di bo.

Si bo no a like nos pagina ainda, bishita www.facebook.com/bondianoticia of subi riba nos website www.bondia24.com.

Maltrato fisico por pasa cu tur persona



ORANJESTAD – Durante un conferencia di prensa Mervin Wyatt-Ras a trece padilanti cu e ta condena maltrato, referiendo na e caso cu a pasa recientemente di e politico femenino. Nos redaccion a papia tambe cu FHMD cu ta splica un poco di e situacion cu tin actual na Aruba pa loke ta trata maltrato fisico.

Sra. Wyatt-Ras ta trece padilanti cu maltrato por sosode cerca tur hende. Nos tin cu preveni maltrato desde chikito door di ekipa nos hobennan pa defende nan mes. Esaki door di informacion y fortifica nan autoestima. Sra. Wyatt-Ras ta trece padilanti cu nos tin cu preveni bullying tambe. El a menciona e diferente leynan cu e mes a traha ariba nan pa proteha nos hende muhenan, manera e cambio di nos Codigo Penal pa loke ta trata delitonan moral den cual abuso sexual di hende muhe den matrimonio a bira castigabel y e ley di stalking. Sra. Wyatt-Ras ta bisa "nos no por tolera esaki y tin cu traha alabes na prevencion."

Bon Dia Aruba a tuma contacto tambe cu coordinador di Fundacion Pa Hende Muhe Den Dificultad (FHMD) Magaly Maduro. Aki Sra. Maduro ta bisa cu hende tin cu stop di haci noticianan asina aki un circo y mucho menos algo politico. Ora cu algo di e manera aki pasa cu un persona conoci den nos sociedad, hopi hende ta gara na esaki y hacie un dinamismo lubidando cu e punto final ta cu un ser humano ta wordo maltrata y esey no ta bon. Abuso domestico por pasa cu nos tur y ta algo cu pa hopi aña caba ta pasando aki na Aruba y e ta un realidad di bida. E ta bisa cu no mester lubida cu abuso domestico no solamente ta afecta e victima pero e famia tambe sea ta e yiunan of mayornan por ehempel. Sra. Maduro ta bisa cu aunke esaki no ta bon, tampoco e mester keda un secreto y mester educa e pueblo di Aruba mas acerca. E ta bisa cu hende ta di opinion cu esaki ta pasa solamente cu hende "bobo" y ta wordo stigmatisa. Na 2017 ya ta tempo pa realisa cu e ta pasa cu tur hende y e no ta discrimina. E ta pasa contra hende muhe, homber y mucha.



FHMD ta un fundacion cu pa hopi aña caba ta yudando hende muhenan den dificultad na momento cu nan ta pasando den e mesun tipo di situacion nan aki y nan ta condena violencia domestico den tur caso. Tambe nan ta provee refugio y na esaki Sra. Maduro no a bisa na unda e refugionan aki ta situa y tampoco e la bisa ki tipo di refugio nan ta pa por protege tur victima cu ta actualmente den e casnan of edificionan aki.

FHMD ta bisa cu e aña aki ya tin 55 persona cu a acerca e fundacion e aña aki cu casonan di violencia como casonan ambulante. 11 di nan hunto cu 17 mucha a bira caso di opvang esta cu a keda of ta kedando den un di e luganan di refugio.
Pa cu e cifranan sra. Maduro ta bisa cu e ta bayendo den e mesun rumbo manera na aña 2016 y tur esunnan di e aña aki ta casonan completamente nobo.

Proyecto Watty Vos Boulevard

STA: No ta tur cos a keda aregla cu companianan y chauffeurnan di truck



ORANJESTAD – Awe tardi e dirigentenan di sindicato STA tabatin un reunion cu gobierno pa atende cu e situacion di e chauffeur di trucknan independiente cu ta demanda un mayor participacion di trabou di parti di e compania Mota Engil encarga cu e proyecto di Watty Vos Boulevard. Sinembargo e reunion aki a keda posponi te cuminsamento di augustus venidero.

Ayera presidente di STA, Diego de Cuba a declara na Bon Dia Aruba cu a tuma nota di e ultimo desaroyo y declaracion rond di e asunto aki caminda e grupo di chauffeur y companianan a bay den accion pa expresa nan mal contento. P'esey a base di e reunion cu a tuma luga cu e delegadonan di e contratistanan y e chauffeurnan di trucknan y ekipo pisa, STA a manda un carta pa minister pa un reunion. E reunion aki tabata programa pa awe 2'or atardi, caminda STA lo a reuni cu e ministernan Benny Sevinger y Angel Bermudez, hunto cu director di DOW, Marlon Croes na edificio Cocolishi. E matutino aki a haya informacion cu aparentemente minister Sevinger mester a biaha urgentemente pa un pais bisiña; y pa tal motibo e reunion a keda posponi.

Expectativa
Sr. de Cuba ta na expectativa di kico lo sali di e reunion aki posponi pa dia 2 di augustus. Ya cu e sindicato a compronde cu nan a yega na un areglo "pero nos kier wak kico e areglo ta encera". E sindicalista a bisa cu nan kier evita cu e situacion aki lo bolbe pasa den futuro. El a bisa cu na Aruba nos tin hendenan cu hopi experiencia den mundo di construccion di caminda manera Arubaanse Wegenbou y Albo. Tambe nan kier papia riba e cuponan di trabou cu ta bay perdi door di tipo di contracto asina cu companianan di afo.

El a trece como ehempel e prome fase di Linear Park caminda un compania di afo no a logra bin cla totalmente cu e proyecto debidamente y otro compania local mester tuma over. "E dicho di e bieunan ta berdad: Lo barato sale caro", el a bisa. Esaki ta e advertencia cu STA kier duna gobierno den e reunion di awe pa tene cuidao, ya cu Watty Vos Boulevard ta un proyecto PPP caminda pueblo ta esun cu tin cu paga.

"No ta abo como gobernante ta bay paga. Abo ta haci e debe ey pa nos como pueblo ta bay paga", el a bisa.

E sindicalista a bisa cu pueblo semper ta dispuesto di paga si por haya un bon calidad. Sinembargo el a cuestiona e calidad di e proyecto di Green Corridor , ya cu "si bo ta core riba e caminda, e ta masha malo mes traha. Nos ta lamenta e cos ey".

P'esey como sindicato nan kier hala atencion di gobierno riba e asunto aki ya cu finalmente pueblo tin cu paga.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo

Zulaica Maduro
Nicola Gonzalez

Redaccion

Benjamin Romero
Leo Maduro
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta

Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion

Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion

Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial

E cosnan chikito cu ta haci falta

Pasobra no tin placa…

Cumpli riba papel cu e regimen di supervision financiero cu Hulanda a impone riba e gobierno aki, cu tin 'un buraco den su man', ta un problema serio caba. Tur triki posibel pa e asunto mustra miho riba papel nos a mira nos dilanti caba, pero esey no ta tur. Poco poco nos ta cuminsa haya mas bista riba e consecuencianan di e medidanan di austeridad cu a ser tuma, aunke oficialmente no por menciona e palabra 'medida', pasobra supuestamente esey ta privilegio di e partido grandi den oposicion. Con cu bo kier yama e cos ey, e ta keda un medida: ta para o disminui placa destina pa un cierto meta aproba. Por ta un meta gubernamental, o un meta pa cual ta haya subsidio di gobierno. Den e dianan aki di campaña electoral nos ta cuminsa ripara cuanto di e cosnan aki tin, cu no ta hayando placa mas, o ta haya hopi menos cu prome. O pio ainda, cosnan necesario cu ni sikiera ta tende cu ta haciendo algo pa alivia e situacion.

Por ehemplo, nos no ta corda e demostracionnan dilanti parlamento y oficina di gobierno cu mester a lanta gobierno, specificamente ministro encarga cu husticia, for di nan soño pa nan atende problema di abuso (sexual) di menor? Ta e medio di comunicacion aki mes a duna e noticia, cu tin miles di caso na Ministerio Publico, cu nunca a haya nan dia den corte. Miles di caso, desde cu Aruba a bira pais autonomo na 1986, pa tur claridad. Tur esaki tabata mustra riba un urgencia grandi pa cuminsa sikiera trece mas claridad den e caminda cu e victima, y su famia, mester cana pa haya atencion pa e caso. Di varios banda a mustra riba e caminda dificil cu mester cana pa por haci denuncia y pa reuni suficiente prueba pa por yega na un caso solido contra e delincuente.

Y ora ta parce cu tin hende cu tin proteccion di algun caminda den e aparato hudicial, bo ta haya e accionnan di desesperacion, manera nos a mira y te awe ta confronta, den forma di graffiti riba hopi obheto publico cu naturalmente no ta p'esey. Pero, ban ta serio, ta kico a haci den e tempo despues di e muestranan aki di malcontento, pa purba remedia e situacion? E ministro en cuestion cu a tuma e manifiesto di nan a haci algo cu ne? Por ta cu e tin e plan scondi den e plan grandi cu el a logra di produci despues di mas di 7 aña? Si mañan pasa algo cu yiu di un di nos cu tin yiu den e edad ey, ban spera cu no pasobra bo no ta desea ningun mayor esey, bo sa awor si kico ta e pasonan cu bo mester tuma pa por logra algo? Y pakico e situacion no a cambia nada? Probablemente nan lo bin cu mil y un excuus, cu e autoridadnan ta 'druk', otro ta 'bezig', cu e cosnan aki no ta logra di nochi pa mainta, etcetera. Loke talbes nan no ta bisa ta cu: "simplemente no tin placa." Si nos no ta mira gobierno a cremencha riba salario di un grupo grandi di hende cu 22 di september mester vota riba esunnan cu a duna nan empleo e ultimo ocho aña aki, anto tin otro caminda cu si austeridad a cay aden.

Proyecto di guia pa hobennan cu ta sali di KIA, anula como medida di austeridad. Nos a tende e ministro concerni defende esaki? Despues nan a sali ta mendiga den comercio pa por haci algo toch pa e grupo aki. E fundacion cu ta trahando cu adicto den centro di ciudad ta haya loke mester pa nan por traha? Asina leu cu nos sa, no.
E problemanan grandi cu ta montona na scol, cu ta grita pa emplea mas trahado social, no ta haya e apoyo necesario, pasobra no tin placa pa emplea nan. E tragedia di algun siman pasa, cu a origina den falta di structura y recurso pa duna atencion efectivo na persona cu problema mental y di adiccion. Nan tabatin net suficiente vision ainda pa bin cu un ampliacion di e proyecto Tra'i merdia na e scolnan secundario, pero atrobe a bay mendiga den comercio pa apoyo financiero, cu nunca a concretisa. Pero enfin, nos no por tuma nan na malo, nan tabatin bon intencion: nan a traha un caminda mas bunita unda tabatin un caba; nan a traha un brug unda tabatin tres caba, nan a drecha hospital, pero a 'lubida' cu na un hospital tin hende cu sa haci cos straño cu nan ta yama 'operacion'… Pero tur esey ta e cosnan cu nan ta bay pasa nos e factura ainda. Di tur e placa malgasta di presupuesto un gran parti a bay na e fiesta di empleo no hustifica cu ta horca nos tur, no nan so. Y sin duna esunnan trabao cu berdaderamente e comunidad aki mester.

Gobierno tin un bunita consigna cu ta bisa cu 'awor si, e ciudadano por mira na unda su placa a bay.' Bunita, pero nos problema ta net unda e placa NO a bay.

Aumento di migrante inespera na frontera di Colombia y Venezuela

COLOMBIA (ElTiempo).- E crisis na Venezuela ta birando pio. Huelga general di 48 ora cu ta planifica pa awe, e proyecto di constituyente di Maduro y su eleccion diadomingo proximo, Merca cu su advertencia pa nan ciudadano pa abastece di awa y cuminda y aumento di violencia, por ta e causa cu a aumenta di manera inespera e movecion di migrantenan, na frontera entre Colombia y Venezuela.

Desde fin di siman cu a pasa, miles di persona ta huyendo pa Colombia via tur dos brug internacional cu ta conecta Venezuela cu Colombia, manera e brug internacional Francisco Paula Santander y e brug Simón Bolívar, na frontera cu Cucuta. Nan ta huy cu tas hopi grandi, y otro cos cu nan por hiba den nan brasa.

Segun autoridad migratorio, como 560 mil Venezolano a pidi un tarheta di mobilidad fronteriso, cu lo permiti nan presencia na zona di frontera di Colombia, despues cu nan haya e aprobacion di nan preregistro.

Riba varios caya y caminda di Cucuta – Colombia a aumenta e grupo di persona cu ta cana cu tas grandi, y otro ekipahe improvisa. Supermercadonan di Cucuta ta mustra full di hende, cu ta purba di abastece cu hopi cuminda.

Christian Krüger, director di migracion di Colombia a bisa cu ta berdad cu e cantidad di hende cu ta drenta na Colombia a aumenta, pero cu ta un migracion temporal. El a bisa cu, riba un dia so, 25.000 Venezolano ta crusa e frontera pa Colombia, y mesun dia nan ta bolbe cu cuminda, producto of placa cu nan a haya como resultado di trabao ilegal.

Krüger a splica cu Colombia tin 47.000 Venezolano cu un status migratorio legal y 150.000 Venezolano cu a cumpli caba 90 dia na Colombia, como turista y sin visa, y cu pa tal motibo nan a cay den un situacion ilegal caba, manera ley ta bisa.

Na Venezuela, e tension ta subi pa e progreso cu asamblea constituyente di Nicolas Maduro ta haya y cu lo tin un consulta electoral riba diadomingo proximo.
Hopi hende ta mira e aprobacion di e asamblea constituyente como un paso pa cay den un sistema di dictadura na Venezuela. Maduro a bisa cu e constituyente lo bira aproba, pasobra e mester keda aproba.”

Di otro banda hende di oposicion ta continua cu protesta riba caya, apesar di e prijs hopi halto cu nan ta paga, cu hopi hoben morto y hende deteni.



Frontera di Colombia y Venezuela a ser cera na luna di augustus di 2015, pa un orden di presidente di Venezuela Nicolas Maduro. Un aña despues, e frontera a keda habri pero pa laga paso di hende canando, solamente.



Un Hondureño y 4 Guatemalteco a muri ora nan tabata crusa frontera pa Merca

MEXICO (ElPais).- Un Hondureño y cuatro Guatemalteco a muri, na momento cu nan tabata purba di crusa e riu Bravo, na Golfo di Mexico.

Autoridad di Mexico a splica cu varios migrante a purba di crusa e riu aki. Diamars atardi a fayece 4 persona, nan a muri hoga.
Un di e victimanan a ser hiba pa hospital, y algun ora mas laat el a muri. Corant “El Mexicano” a bisa cu tres curpa a ser recupera pa bombero di Mexico.

Movemento di trahado rural sin tera a invadi finca di politico na Brasil

BRASIL (BioBio).- Diamars como 15.000 miembro di movemento di trahado rural sin tera, a invadi varios finca cu ta pertenece na famia di Blairo Maggi, ministro di agricultura. Tambe otro finca cu ta propiedad di senador Ciro Nogueira, cu obhetivo di solicita cambio den politica agrario di Brasil.

Movemento di trahado rural sin tera (MST), tin vinculo cu movemento di izquierda politico na Brasil, y nan a informa cu nan activistanan a instala nan mes tambe den un finca na Rio de Janeiro, cu segun polis militar, ta di Ricardo Teixeira, ex-presidente di confederacion di futbol di Brasil.

Otro grupo cu ta pertenece na MST a invadi un propiedad na Sao Paulo, cu ta di varios socio, entre nan ta João Batista Lima, ex-asesor y amigo di presidente di Brasil Michel Temer.

“Nos lo permanece den e propiedad aki sin limite di tempo (...) nos ta denuncia e retroceso cu reforma agrario tin, hunto cu corupcion y labamento di placa via algun tera cu por ta un tereno productivo pa inclui den reforma agrario. “Nos ta denuncia tur hende corupto na Brasil,” Joao Paulo Rodrigues, vocero di direccion nacional di MST a splica.

E movemento a blokea tambe e caminda di acceso, pa centro di lansamento di Alcantara, cu ta un base militar na Maranhao, norte di Brasil, cu obhetivo di lansa un advertencia pa habitantenan di e zona aki, tocante consecuencianan cu nan lo sufri cu e ampliacion di un programa espacial cu gobierno di Brasil ta ehecuta cu apoyo di Merca.





E agenda di protesta di MST ta inclui mas manifestacion, marcha y un vigilia den ocho estado di Brasil, te dia 2 di augustus.
Riba dia 2 di augustus congreso di Brasil mester evalua e denuncia di corupcion pasivo contra Temer, cu a ser presenta pa fiscalia general, Rodrigues a splica.

Presidente Temer a keda critica pa grupo ambientalista y organisacion no gubernamental, pasobra nan ta acus’e di faborece interes di agro-negoshi.
Nan ta bisa cu Temer ta pone den riesgo e campesino indigena y hopi area protegi caba.

Comision pastoral, organisacion relaciona cu iglesia catolico, a denuncia cu 36 persona a muri den prome 6 luna di aña 2017, pa conflicto agrario. Na aña 2016 e organisacion aki a registra 61 homicidio di ambientalista durante henter aña.

Magistrado nombra pa parlamento, ta sconde pa evita bay prizon

Polis a detene dos magistrado Venezolano mas cu a ser elegi pa parlamento

VENEZUELA (NuevoHerald/ Univision).- Dos di 33 magistrado, cu Asamblea Nacional a nombra siman pasa, a keda deteni na estado di Amazonas. Siman cu a pasa entre critica cu a sali for di Tribunal Supremo di husticia, e poder legislativo, Asamblea Nacional, a elegi 33 funcionario nobo pa TSJ.



Jesús Rojas Torres y Zuleima González a ser deteni pa miembronan di servicio bolivariano di inteligencia nacional (Sebin), vocero di Asamblea Nacional a informa riba su cuenta di Twitter.
E detencion di tur dos abogado a tuma lugar, tres dia despues cu polis a detene e abogado Angel Zerpa, cu a keda nombra siman pasa tambe, pa Congreso na Venezuela.
Alfredo Romero, director di e organisacion humanitario Foro Penal Venezolano a confirma cu un tribunal militar a aproba e detencion di magistrado Zerpa. E abogado a keda acusa di delito di traicion na su patria y el a ser hiba pa sede di polis politico (Sebin), caminda e lo keda deteni mientras su huicio ta den desaroyo, pa finalmente yega na un decision.
Te awor ningun hende sa di e paradero di tur hues cu a keda nombra como magistrado di Tribunal Supremo, siman cu a pasa, pa Asamblea Nacional, integra pa diputadonan di mayoria opositor.
E prome y unico biaha cu algun hende a mira nan, tabata diabierna merdia na un plasa publico na Las Mercedes, Caracas, caminda parlamentarionan di Asamblea Nacional a huramenta den un sesion special. Algun di nan a papia dilanti di camara di television, y nan a pidi proteccion di Dios despues cu nan a keda nombra como magistrado nobo. Algun minuut despues di e escena aki, nan a disparce sin un rumbo conoci.
E magistradonan ta den clandestinidad, pa evita bay prizon, despues cu presidente Nicolas Maduro a menasa cu detene un tras di otro.
"Tur di nan lo keda deteni, un tras di otro, y tur di nan lo haya un blokeo di nan propiedad, cuenta , placa y tur cos lo keda congela. Ningun hende lo defende nan, pasobra awe oposicion ta usa nan y mañan oposicion mes ta laga nan cay," Maduro a declara.



Inhumano! Asina e recien nacinan mester drumi! Den Maternidad Concepción Palacios



VENEZUELA (Lapatilla).- Den un pais unda e crisis hospitalario cada minuut ta bira mas grave; unda logra hay amedicamento taun tarea casi imposible, por mira tambe imagen manera esun aki, di e deplorable estado den cual e recien nacinan di e pais aki mester ta den hospital. Un portret bal mil palabra.

Diputado di Asamblea Nacional, José Manuel Olivares, cu ta tambe medico,a publica atraves di su cuenta riba Twitter un portret unda por mira siete recien naci den un solo incubadora.
E falta di espacio den e centronan hospitalario a bira un pesadiya pa e pacientnan, banda di e falta di otro medio y material pa por atende e pacientnan na un manera normal. Un imagen di 'Maternidad Concepción Palacios', unda e mamanan ta bay cu no tin recurso pa bay un clinica priva. Apesar di e sinfin di foto y denuncia encuanto e deplorable estado di e hospitalnan, gobierno ta parce di ta wak otro banda.

BONDIA ARUBA

Posibilidad cu Hulanda ta yuda cu negociacionnan cu Guandong Zhenrong

WILLEMSTAD – No mester exclui e posibilidad cu gobierno ta acepta e oferta di Hulanda, pa duna un man den e negociacionnan cu Guandong Zhenrong, relaciona cu nos refineria. Asina por conclui for di declaracionnan di minister Steven Martina. E mandatario ta opina, cu mester busca experticio internacional den e negociacionnan cu Guandong Zhenrong.

"Hulanda a ofrece cierto experticio cu e tin y mi ta kere pakico no. Mester por haci uzo di dje, pasobra Hulandesnan ta reconoce internacionalmente cu nan ta bon negoshante y comerciante".
Mientrastanto, minister Martina a referi na e cantidad di tempo cu a pasa for di inicio dje contacto cu e compania Chines, te pa yega awor aki den gabinete Rhuggenaath y te ainda no por a firma addendum. Minister Martina tin comprension pa e inkietud di e compania Chines, cu a expresa esaki tambe den un carta pa gobierno.

Segun e mandatario den un mundo di negoshi ora cu haci e tipo di proyectonan grandi asina aki, ta haci cierto compromiso por ehempel cu instancianan financiero y cu otro empresanan. Esaki ta rekeri cierto claridad. Y den caso di Guandong Zhenrong, si no yega na firmamento di un addendum, nan mester bay bek China y papia cu diferente partnernan y nan por duna compromiso y claridad.

Martina: 'Tempo ta hopi importante y gobierno di Corsou ta na altura di esey. Y gobierno di Corsou lo traha duro pa respeta e importancia di tempo, pa e proyecto por sigui di un forma positivo', Martina a garantisa.

Den un declaracion cu minister Martina a haci pa Notisia Direct, el a bisa, cu e inkietud cu e compania Guandong Zhenrong tin, no ta relaciona cu e renobacion of construccion di un refineria nobo.
Den e addendum te ainda tin e frase di e posibilidad pa wak factibilidad di un refineria nobo. Na e momento aki te ainda tin un decreto ministerial, for di Gabinete Koeiman, pa duna Guandong Zhenrong e instruccion pa e wak factibilidad di un refineria nobo.

Minister Martina a sigui splica, cu tin diferente cos cu den un cierto gobierno nan a kere cu tin claridad y consenso riba cierto punto, na momento cu nan kombersá ora cu gobierno cambia, ta bin otro cos riba mesa of ta bin articulacionnan net diferente pa puntonan cu nan a kere, cu nan a acorda caba.



No ta nada straño, segun e minister cu den tipo di proyectonan grandi asina aki, por tin diferencianan di opinion, por tin cosnan otro articula. Ta p'esey mester yega na claridad. Minister Martina ta haya masha bon cu Guandong Zhenrong a pone nan inkietud documenta. "Esey ta duna gobierno posibilidad pa analisa e inkietud aki y busca solucionnan pa e inkietud aki", e minister a enfatisa.

Tempu

Tempu ta importante pa Guandong Zhendrong i gobièrnu ta konsiente di esaki, segun minister Martina. E karta ku Guandong Zhenrong a manda pa gobièrnu ta hopi kla i tempu ta hopi importante, pasobra si wak e transkurso di e tempu, for di tempu di gabinete Koeiman i loke a akordá te ainda, hopi tempu a pasa. Pa yega na gabinete Rhuggenaath i te ainda no por firma addendum.

Pa garantisa siguridad avion MD80 di Insel Air mester cumpli cu reglanan di siguridad internacional

WILLEMSTAD - Siguridad ta un di e puntonan mas importante den mundo di aviacion y Insel Air, mescos cu tur aerolinea, mester cumpli cu esaki. Autoridad di Aviacion Civil di Corsou ta esun cu mester percura cu tur aerolinea cu ta bula for di nos pais ta cumpli cu esaki.



Minister Zita Jesus-Leito, encarga cu Trafico, Transporte y Planificacion Urbano, ta indica cu mientras ta haci lo maximo pa e aerolinea por dispone mas pronto posibel di su avion MD80, Insel Air mester cumpli si cu tur regla internacional di siguridad, prome cu por pone e avion den uzo pa transporte di pasaheronan.

Autoridad di Aviacion Civil (CCAA) a reuni durante di e ultimo dianan intensivamente cu expertonan di Insel Air pa atende e peticion pa amplia flota di Insel Air cu un MD 80. E team di experto di CCAA ta haci tur cu ta posibel y factibel pa facilita Insel Air. Den esaki e team mester considera semper siguridad na prome luga. Pa Insel Air cuminsa uza su avion MD80, tin regulacion y procedura cu Insel Air y CCAA mester tene nan mes na dje, segun tratadonan internacional.

Pa duna e permitnan necesario pa por bula e avion MD80 atrobe, e regulacionnan internacional ta pidi cu CCAA tin documentacion riba mantencion di e avionnan, preparacion di e tripulacion, mescos tambe e plan di ruta cu mester ta suficiente rendabel pa genera fondo pa mantene e avionnan. Mas lihe Insel Air mes traha riba e puntonan aki y cumpli,mas lihe nan por cuminsa uza e avion, cu tin mas cu cinco luna ta para sin bula.
CCAA y gobierno di Corsou ta subraya e importancia pa Insel Air amplia su servicio y conecta nos isla cu region.

Pa e motibo aki CCAA ta traha hunto cu Insel Air pa e compania di aviacion por tin e avion MD80 pa bula cun'e, basta cumpli cu tur exigencianan pa garantisa siguridad di pasaheronan.

Invasion den forma di traha di polis

WILLEMSTAD - Despues di a delibera y cu cooperacion estrecho cu minister di Husticia, Cuerpo Policial Corsou a cuminsa cu un forma innovativo pa atende cu casonan caminda ora ciudadanonan haci keho ta evalua e keho y circunstancianan di e delito y ta actua mesora riba esaki(nan).

Ta trata aki di casonan di ladronicia (cu violencia), maltrato, maltrato den esfera racional, destruccion etc.
E kehonan caminda e grado ta di tal forma ora e keda analisa cu por bay detene e sospechoso(nan), polis ta sali bay busca e sospechoso(nan) y detene nan mesora.
E forma di traha aki ya caba a produci alrededor di binticinco (25) detencion den corto tempo.
Ora detene e sospechoso(nan) aki ta presenta nan dilanti di un Fiscal Auxilia manera custumber.
Polis consecuentemente ta cera e proces-verbaal y ta manda esaki pa Ministerio Publico pa persecucion.
Te na e momento aki nos ta satisfecho cu e resultado y ta sigui ehecuta esaki structuralmente pa detene e sospechoso(nan) cu ta conoci y duna Ministerio Publico e documentacion pa procesa esaki. Diariamente nos lo duna un bista di e detencion(nan) cu ta tuma luga.
Nos ta suplica tur ciudadano pa tuma e medidanan di pretension pa evita pa nan bira victima di cualke crimen. Sinembargo si tog esaki sosode, pa haci keho na polis si abo mes bira victima di cualke echo castigabel y /of ta na altura di un echo castigabel a tuma luga.

Cambio di status huridico den Union Europeo por beneficio pueblo di Corsou

WILLEMSTAD - Banda di ta Hulandes tur Yiu di Corsou tin nacionalidad Europeo tambe. Corsou tin, mescos cu Aruba y Sint Maarten, pa motibo cu Corsou ta forma parti di Reino Hulandes, un status huridico den Comunidad Europeo.

Corsou Solidario y Duradero pa medio di Geraldine Scheperboer y Nasha Desbarida, ta informa cu e status aki ta hancra den e Tratado di Funcionamento di Union Europeo. E tratado ta menciona dos status huridico pa paisnan pafo di teritorio Europeo cu tin un vinculo constitucional cu paisnan miembro di Comunidad Europeo: Pais y Teritorionan Ultra lama (LGO) y Teritorionan Ultra periferico (UPG). Corsou ta forma parti di e grupo di LGO.

Tur e dos statuutnan ta gosa, a base di nan nacionalidad Europeo, di e derechonan civil cu otro ciudadanonan Europeo biba na Europa ta gosa di dje. Un ehempel ta cu na Corsou nos tambe por vota durante eleccion pa parlamento Europeo.

E diferencia grandi entre e LGO y e UPG ta cu e teritorionan ultra periferico ta forma parti integral di Comunidad Europeo. Nan ta ki den e scope (ámbito) teritorial di Europa. Den cuadro di esaki e paisnan mester implementa ley y reglanan primario y secundario di Comunidad Europeo. Esaki no ta e caso pa e LGOnan. Otro diferencia ta cu e UPGnan por participa den proceduranan pa yega na cierto decisionnan importante den Comunidad Europeo. Sigur ora ta trata decisionnan cu ta toca nan propio interes. Adicionalmente, nan ta wordo representa den institutonan regional di Comunidad Europeo. Finalmente, e paisnan cu tin e status huridico aki por aplica pa diferente fondo cu Comunidad Europeo ta brinda na paisnan miembro den Europa.

UPGnan por bin na remarke, contrariamente na e LGO, pa diferente fondo Europeo. Pa ta eligibel pa Fondonan Structural y Cohesion e UPGnan mester cumpli cu e 'convergence criteria'. E criteria aki ta exigi cu e GDP di e teritorionan en cuestion mester ta 75% bou di e promedio di e GDP Europeo.

Corsou su GDP pa bou di 75% di e promedio di e GDP Europeo. Bou di e Fondo Structural ta ki Fondo Social Europeo y Fondo di Desaroyo Regional Europeo. E 'departamento' Frances cu Guadeloupe ya forma parti di dje actualmente ta un UPG. E 'departamento' aki a ricibi 600 miyon Euro den periodo 2014 pa 2016 bou di un programa di desaroyo regional pa yuda e pais crea un economisa, tecnologicamente avansa y inclusivo.

Ademas e teritorionan ta eligibel tambe pa e Fondo di Pesca y Fondo di Agricultura y pa diferente programa horizontal manera Horizon 2020. Pa termina, e teritorionan por bin na remarke pa e Iniciativa di Empleo pa Hubentud. E budget pa e periodo 2014-2016 a wordo fiha na 6,4 miyon euro. Mirando e problema grandi cu tin na Corsou cu desempleo bou di hobennan esaki sigur por yuda pa yega na un desaroyo pa un futuro duradero pa nos hobennan.

Contrariamente na e UPGnan e status di LGO cu Corsou tin no ta permiti pa nos tin acceso na tur e beneficionan menciona aki riba. Corsou por aplica pa fondonan di e programanan horizontal y ta haya ayudo financiero di Comunidad Europeo traves di e Fondo di Desaroyo Europeo. Sinembargo, e chens ta grandi cu e fondo aki lo stop di existi den 2020. E Tratado di Lisboa a haci cambio di status posibel. Corsou por cambia di LGO pa e status di UPG.

E Statuut na vigor ta promove cohesion legal entre e 4 paisnan cu ta forma Reino Hulandes. Lastimamente e Statuut no ta promove cohesion social economico entre e parti Hulandes Caribeño y e parti Hulandes Europeo.

For di punto social economico lo por ta na interes di pueblo di Corsou pa investiga e posibilidad di cambio di status huridico den Comunidad Europeo. Siendo un UPG, Corsou lo forma parti e.o. di e Maneho di Cohesion Europeo. Nos, KSD, ta di opinion cu e maneho aki sigur lo por yuda mehora e cohesion social economico na Corsou.

BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA OFRECE
Señora para hacer limpieza de casa y/u oficina. Cuidar niños y gente grande
Por favor llamar
Tel. 563 8029

TA HUUR
un Apartamento di 1 camber, no muebla, exclusivo, na Companashi, Fls.750 mas un luna di deposito
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR
Timeshare La Cabana to rent
1 bedroom sleep 4
in: 29 march out: 6 april 2018
8 nights easter week
Tel: 583 8132 /6416184

TA BENDE
un Chreysler Sebring aña 2000 por yama 569 1513 pa test drive

TA HUUR
Time share La Cabana to rent studio sleep 4
in: 29 march 2018 out:6 april 2018 8 nights
Tel. 583 8132 /641 6184

TA HUUR
Timeshare La cabana to rent
1 bedroom sleeps 4
in: 21 dec 2017 out: 26 dec 2017 5 nights christmas
Tel.641 6184 / 583 8132

TE HUUR
Nieuw full gem aptm
2 slpk 2 airco inverter TV Cable wifi alarm prijs p/m 1,300 1 md borg. No kids, no pets
Tel. 585 5521/ 565 3228

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Auto + Hero Bieu
ta cobra Fl.35 pa tira auto biew afo y Fl10 pa frigidaire, stoof, wasmashin etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

TA HUUR
Apartment
camber, sala, cushina, baño. Inclui wifi y cable. Fls.800 + 1 luna borg
Tel. 568 7779

TA HUUR
Studio apart. 1 pers. Fl.700 muebla y utilidades nan inclui (airco apart)
Tel. 560 4176

TA BENDE
Cas na Esmerald
2 camber 2 1/2 baño riba un tereno di 764 m2
5 min for di Beach
Tel. 594 1496

TA BENDE
un tereno na Playa eigendom 1304 m2
Situa na
Kwarstraat / van Dragstraat / Eekhoustraat
Mon Plaisir, Oranjestad
Contact tel: 594 2007

TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

SERVICIO PUBLICO
Ta traha cas, edificio y appartment, ta haci tur tipo di trabou di renovacion profesional y na un bon prijs
Tel. 566 1530

TA HUUR
Area di Bushiri, un cas di 3 camber / 3 baño cu pool y full muebla. Prijs Awg3.300 pa luna y 1 luna di borg
Exclui tur cos
Tel. 593 7366

SERVICIO PUBLICO
Se hace blower y planchado de cabello y también keratina
Tel. 564 4456

TA BENDE
Spinashi planta na Aruba na un bon prijs. Tambe ta bende mata di spinashi den potchi
Tel. 567 8832

TA BENDE
Ford Edge 2007
color preto, leather interior. service up todate na agencia
Tel. 597 7814

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
Feria di Fruta
tur diahuebs, diabierna y diasabra
Tel. 566 6295

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA BUSCA
housekeepers cu experiencia cu pasport hulandes firma liber of casa cu rubiano
por yama. No ta debolbe yamada perdi
Tel. 593 6176

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA HUUR
un cas na Papaya,
Full Muebla, 2 kamber / 2 banjo
Afl.2.500,=
plus un luna borg.
Yama: **592 9966**

TA BENDE
Un Cas plus 5 apartamento
Afl. 480,000,=
Guyabastraat
Yama: 592 9966

TA BENDE
Modern style home
Located at Esmeralda 2 bedrooms 2 1/2 bathrooms veranda kitchen carpot fully fenced 5 mins m2 long lease land
Tel. 00297 594 1496

TA BENDE
un tereno propiedad na Dominicanesse straat, 425 m2 tin su pos coba cu coneccion di awa y coriente
Afl.150.000
Tel. 592 9966

TA HUUR
un edificio comercial di 114 m2 na Oranjestad y pa Afl. 1.800,00 pa luna
Tel. 593 6318

TA BENDE
Cas na Ayo di 4 camber y 2 baño riba un halto cu view pa
Afl.275.000,00
Tel. 593 6318

HOUSE FOR SALE
This beautiful home
Features 3 bedr, 2 bath, kitchen fully fenced backyard, pool.
Property land $247,000
For info call 00297 594 1496
areaproperties@live.com

TA BENDE
Una cama Queen 2 colchon ortopedico nan por wordo ahusta Fls.300
Tel: 582 5321

TA BENDE
Cas na Rooi Koochi
3 camber 2 baño + apartamento
Construi 469m2. Terreno propio 1484m2 $399.000- Prijs reduci
Tel. 733 1201

TA BENDE
Aruba Beach Club
week 30 -july t/m aug.5th
units 4 pers. kitchen
2 queensize bed 650
583 4403 / 560 3297

FOR RENT
3x appartments with or without furnitures. Tarabana area. Also tourits welcome
Tel. 749 2533

Skirbi pa Drs. Marisol M. Krosendijk, sicologa :

Kico un trahado social y un psicologo ta haci?

ORANJESTAD - E articulo aki a wordo inspira danki na un persona cu a tribi di puntra locual pe no tawata cla pa asina e por busca e ayudo adecua. Mi ta sigur cu tin mas hende den nos comunidad y hasta trahadonan mes cu ta confundi den e dos profesionnan aki pa un of otro motibo. Mi ta bay purba splica en corto kico esakinan ta pa duna un idea.

Un trahado social y un psicologo por yuda bo por ehempel acepta ora bo a haya un malesa. E trahado social por yuda tambe dor di pidi recursonan y/of cu leynan y reglanan. E psicologo ta yuda cu problemanan mental/psikico.

Kico un trahado social ta haci?
Un trahado social ta yuda hende "salba" nan mes den comunidad. Esaki ta un area di trabou hopi amplio. Si por ehempel bo tin un malesa un trahado social por yuda bo anda cu esaki y cu otronan. Tambe e lo por yuda bo cu cosnan cu tin di haber cu bo trabou, cu keda biba independiente y haci escogencianan. Un trahado social por yuda bo cu informacion si bo mester di ayudo na cas, leynan y reglanan encuanto trabou y e peticion di cambionan cu mester wordo haci y recursonan.

Ki ora bo ta bay cerca un trahado social?
Ora bo ta keda pega riba un di e areanan menciona den e ehempel aki riba bo por pidi bo dokter di cas of un specialista pa referi bo na un trahado social. Bo mes tambe por busca un trahado social via gobierno. Tur cos cu bo bisa un trahado social ta/mester keda confidencial. Esaki mi ta sigur ta placentero pa sa, pasobra hopi biaha e ta trata di informacion hopi personal.





Kico un psicologo ta haci?
Porta bo no ta logra acepta cu bo a haya cierto malesa. E ora por yuda pa papia cu un psicologo. Un psicologo por yuda bo soluciona problemanan door di duna bo bista riba esaki. Esaki e por haci via di por ehempel terapia di habla. Un psicologo por yuda bo wak bo situacion di otro angulo. Tambe e por yuda bo por ehempel cu trata bo sentimentonan doloroso of deal cu situacionnan dificil. Esaki e ta haci via di mira bo comportacion for di diferente angulo.

Ki ora bo ta bay cerca un psicologo?
Ora bo ta sinti cu bo ta mal pega y bo mes no ta wak solucion mas, e ora un psicologo por yuda bo posiblemente. Via bo dokter di cas, fundacionnan of specialista bo por haya referencia pa un psicologo.

Trahado Social of Psicologo?
Un trahado social ta ofrece ayudo activo cu local nos por yama " realisacion berdadero", specialmente ora ta trata di e desaroyo di con bo mes por yuda bo mes y e funcionamento den bo ambiente social. Un psicologo ta siña bo mira bo mes. Tambe un psicologo ta mas concentra riba e parti di crecemento interno/di paden. Pensa akinan riba mehoracion di bo conocemento propio, siña anda cu bo mes sentimentonan (negativo), siña anda cu bo mesun preguntanan y problemanan personal.

Recordatorio di Dia:
Un cos cu mi a siña den transcurso di tempo ta cu bo mester ta habri pa purba cosnan nobo y tuma riesgonan nobo pa yuda bo mes. Si algo no ta traha pa bo, purba algo nobo pa yuda bo mes. Prome cu bo bay busca ayudo externo sa kico bo lo kier ayudo cun'e. Purba di pone esaki den palabra pa bo mes prome. Bida por ta dificil pero bo no mester hacie bo so. Tin hende profesional cu por alivia bo y yuda bo. No tene berguensa. Miho un profesional cu codigo di secresia cu cualkier hende cu no tin esaki.

Skirbi pa Erven V. C. d C.

Un historia bieu di "terrein uitbreiding"

ORANJESTAD – Na aña 1952 alfin famia X por a muda den un cas nobo na caminda grandi di Noord pa West Punt. Papa tabata masha orguyoso mes, pasobra mayoria di e trabao e mes a haci, fo'i bati bloki te na verf, cu ayudo na fundeshi y dak. Prome cas riba e caminda cu WC y baño paden. Un cas moderno di e tempo ey pa su casa y 3 yiu muhe, traha cu su entrada di LAGO y cu sodo di su frenta, entre 5 pa 7 tur atardi despues di trabao y den weekend. E famia a crece feliz, contento y masha uni. Un famia di reisnan puro Arubiano.

E cas a wordo traha riba un pida tereno erfpacht cu net su dilanti tabatin e tempo aya un caminda grandi proyecta. Pero ora di pone caminda di asfalt na 1955 mas o menos, esaki a move un distancia mas pabao. Añanan a pasa y den añanan 1970 terenonan rond a wordo bendi y henter e bisindario a wordo construi y Papa a pidi na gobierno si e tereno dilanti, uza pa entrada pa cas, por wordo pone riba su nomber. Aki e no a haya ni un contesta o reaccion.

Niun di nos lo ta'ki pa semper y na 1989 Papa a fayece, y prome cu esaki el a pidi e yiunan pa corda weita con leu su rekisito ta. Aki ta cuminsa e dolor di cabes. Na 1998 yiunan a dicidi di entrega un rekisito nobo y sigur 2 biaha pa, aña ta yama pa check con esaki ta avansa, pero tur biaha sin resultado, pasobra esaki no sa y esey no por hay'e. Na 2003 despues di mudamento di departamento concerni, pa suerte nos ta lesa den corant un yamada na esnan cu a haci pedida di tereno, pa haci esaki di nobo como cu tur papel a bay perdi den mudamento.?? Pues ban un biaha mas! Mama a fayece na 1999.

Despues di monton di yamadanan, oranan perdi sinta na e departamento y ripiti henter e storia, y porfin uzando bos masculino di e unico suegro, a dicidi di laga mr. Abath mes bay personalmente investiga ki ta kico.

Ya ta aña di votamento y nos – desespera -, a acerca Minister concerni Lopez-Tromp (Noord) cu un carta, y dunando permiso pa pone borchi politico riba e tereno dilanti cas. Aki porfin nos a haya reaccion. Riba e siguiente yamada, oralmente a comunica cu e tereno lo wordo otorga specificamente na Erven X, como cu esaki ta e unico entrada pa nan cas. Tin un pero si! Erven mester skirbi un carta na ELMAR N.V. pa rekeri pa move un post/palo di coriente riba e tereno. Otro dolor di T.T. Esaki ta den aña 2009. ELMAR su contesta ta bin cu mester paga casi fl.3000,= pa kita palo y tur cos a bay Minister Sevinger pa pidi pa gobierno cubri e gastonan, ya cu mientrastanto Erven X tur a bira pensionado. Esaki no a wordo aproba, pero si advies duna pa pidi ELMAR permiso pa laga pida di e tereno habri pa accesibilidad pa ELMAR por yega na e palo na tur momento. Na aña 2011, mester a cuminsa henteramente di nobo. Carta pa acuerdo di ELMAR cu a tarda casi 1 aña pa firma y manda interno pa DIP, entrega na Minister concerni pa (djis 1 minuut??) pone firma y a tarda mas di 6 luna, si no ta pa un kruiwagen. Pues porfin tur papel/carta a yega firma na DIP September 2016 (casi un 1aña pasa), cu a pasa nan seguidamente pa departamento di DOW pa esaki por duna advies si e tereno por wordo otorga por fin na e Erven, pa despues hiba Notario cu tambe lo tuma su tempo. Despues di 6 luna ora di haci un bishita na DIP, un empleada a informa cu te ainda DIP no a ricibi niun advies di DOW. Segun DOW nada a yega na nan departamento y esaki lo wordo investiga y lo mi wordo yama. Nada! Awe cu nos ta juli 20/2017, tristo ainda Erven ta para den e mes un sapato bieu di 1989.

Mientrastanto:
- bisiña rechts a haya pida di e tereno y a construi riba dje.
- Bisiña Links a construi misa (Iglesia subsidia)uzando entrada di Erven pa parkeer.
- Di iglesia a cambia pa 'chicas' cu te hasta ta asina fresco di duna adres di Erven como adres di estadia, unda den oranan di anochi autonan ta pita pa recoge y baha den manece.
- Chinesnan a haya fo'i Ponton te Westpunt como 12 supermercado, si no ta mas.
- Consehonan di stranheronan den nos PAIS "sinta riba nan tur dia, bo ta logra" ???
- Siman pasa un hende a pensa di tira algun bloki pisa y un top di mosaik riba e tereno cu ki idea, pa hacie un dump. No POR!

Pregunta: Ta nos so ta pasa un caminda di cruz asina cu no tin final ainda? Despues di 28 aña? Pa un pida 'uitbreiding' di tereno? E unico motibo di Erven TABATA pa por a cera e parcela pa siguridad y mas awor TA pa ta un tiki protege di maldad, mirando con criminalidad ta creciendo dia pa dia? Un tiki mas y no lo tin motibo mas pa proteccion si asina ta Criado su boluntad??

Homber a core señora for di cas y menasa esun cu drenta e lo corta nan

ROOI AFO – Dialuna anochi na un cas na Rooi Afo un señora a presenta na e cas cu Polis pa busca su pertenencianan despues cu e homber a core for di e cas.



E homber tabata den e cas cera y bou influencia a cuminsa menasa cu cuchiu den man, esun cu drenta e lo corta nan garganta afo. E homber tabata grita y menasa cu su cas ningun hende ta drenta ni Polis.



A solicita pa fiscal auxiliar presenta pa mira e situacion y haya ordo pa drenta e cas y asina detene e homber y laga e señora piki su pertenencia. Pero debi cu e homber tabata bou influencia a dun'e un chens y lo bishit'e siguiente dia wak si su intencion ta mes cos sino lo bay un stap cu team di aresto lo drenta sigur den bon of den malo.

Cuater auto envolvi den accidente fuerte altura di Alhambra

PALM BEACH – Na e crusada altura di Alhambra riba J.E Irausquin blvd y Caya Punta Brabo a sosode un accidente basta fuerte entre cuatro auto.

Aki un Hyundai i10 a yega subi e crusada dal contra di un Chevrolet Trax pone cu esaki a subi e isleta banda pariba dal den un Yaris pa e Yaris dal den un Altezza para. Dos persona a keda herida y atendi pa personal di ambulance. Polis di trafico y roadservice tabata presente pa tuma datonan.









Autobus a bay haci U turn causa accidente fuerte dilanti hotel







PALM BEACH –Diamars atardi riba e caminda di L.G Smith Blvd altura di Marriott Hotel a keda registra un accidente basta fuerte cu a laga persona herida.

Patruya di trafico y strandpolitie a presenta di biaha na e sitio.

A constata cu e autobus a bay haci un U turn net momento cu un Kia Rio ta biniendo for di zuid direccion panort. Ambos vehiculo a keda basta kibra, paramedico di ambulance a presenta pa asina atende cu e victima.

Polis a detene homber cla pa horta den deposito na San Barbola



SAN BARBOLA – Diamars un poco despues di 12or di marduga un bisiña atento na San Barbola ta yama central di polis pa informa cu un pickup Nissan shinishi a para banda di un cas y dos hende homber un bisti cu flanel cora y un otro cu flanel blanco lo a bula den e cura.

Di biaha central ta manda un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya ta cuminsa controla den e cura y di berdad ta topa cu un homber bisti na cora. Di biaha ta solicita refuerso debi cu e cura ta grandi.

Mas patruya ta yega na e sitio pa asina cuminsa cu un buskeda pa e di dos persona pero no a logra haya e persona. Polis a puntra e sospechoso cu ken e tawata e la bisa polis cu un tal Rafini cu lo a caba di sali for di Kia.

Polis a haya e sospechoso cu un machete den su poder. Tambe polis a haya e sospechoso cu un yabi di auto cu tawata para den e cura posiblemente pa horta e auto.

Polis a controla e pickup pero e number no ta cuadra cu e auto. Polis a confisca e auto pa mas investigacion. Polis a detene e sospechoso unda e tin cu bay duna cuenta cu ken e tawata y kico tawata nan intencion y tambe ki mish'e cu e yabi di e auto. Polis a tuma datonan y e doño di e luga lo bay haci denuncia.







Pronostico di tempo



Tempo:
Levemente te parcialmente nubia cu localmente un awasero. Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius. Solo lo baha awe nochi 07:08 pm y lo sali mañan mainta 06:25 am.

Biento:
For di por lo general direccion oost y modera te basta fuerte; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo) Durante di dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Durante di proximo 24 ora lo bay tin suficiente humedad den nivelnan mas abou di atmosfera regional. Pa e motibo aki por spera un algo di awasero riba isla di Aruba.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia na costa noordwest di nos isla.

Advertorial

Prome siman di Aruba Bank Good4theNeighborhood Building Entrepreneurs ta completa





ORANJESTAD – Prome siman di Aruba Bank Good4theNeighborhood Building Entrepreneurs ta completa



E prome siman di Good4the-Neighborhood ta tras di lomba. Un grupo di studiante hopi entusiasma a registra pa presenta 8or riba dialuna mainta pa cuminsa e proyecto di G4N Building Entrepreneurs. Riba e prome dia nan a ricibi un “break the ice” session cu Charisse Hoen, di E.E. ventures pa asina e studiantenan conoce otro miho. Na final di e prome dia e grupon
an a wordo forma.





Francielle Lacle, un young entrepreneur di Yabi Consultancy, a presenta e “Business Model Canvas” na e grupo, unda cu e studiantenan a siña e importancia di defini nan producto y nan target market.

‘Nos tin un tremendo mix di studiante cu durante e prome siman a traha hopi duro pa duna nan producto un forma, y tambe pensa kico ta e added value pa e cumprado” Roxanne Croes, coordinador di e proyecto ta menciona. ‘nan a bin cu 8 producto basta diverso cu nan a presenta na e panel di hurado’.

E studiantenan a pitch nan idea na e huradonan cu na nan turno a duna feedback pa asina e studiantenan por sigui desaroya durante e proximo simannan.

Entrevista cu autor Isabel Allende: Con pa sobrevivi morto di un yiu?

ORANJESTAD - Banda di un cantidad di obra di nivel mundial, e famoso autor aki a skirbi un buki tocante enfermedad y morto di su yiu muhe, Paula. Probablemente e miho documento hamas skirbi tocante e tema aki, e titulo di e obra aki, tin e titulo simpel, cu ta bisa tur cos: "Paula". Un entrevista cu e autor recientemente teni pa e corant Colombiano El Tiempo.

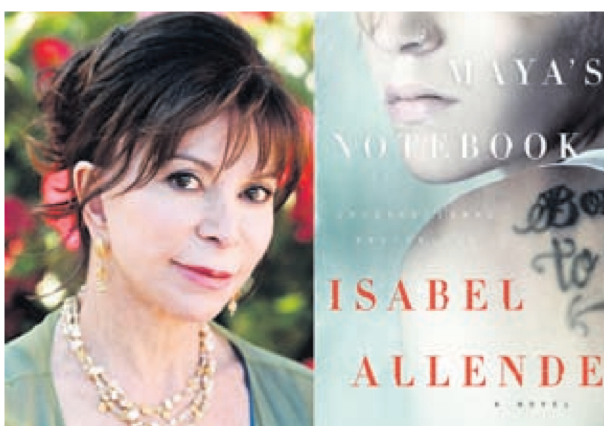
Un solo debil ta ilumina bahia di San Francisco, unda e ta biba, desde trinta aña pasa. E escritora mas internacional cu Chile tin, Isabel Allende Llona, 67 miyon buki bendi den 30 idioma, ta sinti su mes fragil atrobe y ta responde cu un bos casi inaudible: "Loke a pasa cu Paula ta un di e situacionnan den cual bo no tin ningun control. Te ora cu Paula a bira malo, mi tabatin e sensacion cu ora tabatin un crisis, un situacion violento o malo den mi bida, semper tabatin un manera di scapa. Den e golpi militar, mi por a sali di Chile. Den un mal matrimonio, tabata existi e posibilidad di separa. Pero tempo cu Paula a bira malo, no tabatin escapatorio. Ni opcion, ni alternativa. Lo unico cu por a haci na e momento ey tabata di ta hunto cun'e. Y resa. Mi no ta un persona asina creyente, pero na e momento ey unico cos cu un persona por haci ta trata di convoca forsanan magico, divino, pa nan por yuda. Pasobra nada tabata funciona. Y ta yega un momento den cual mester confronta e hecho cu e ta bay muri. Y cada persona ta biba e duelo di manera personal. Den mi caso, e skirbimento a yuda mi hopi. Cu mi por a skirbi' Paula a permiti mi recorda dia pa dia loke a sucede den e aña ey di confusion. Pa motibo Paula a bira malo dia 6 di december 1991 na Spaña. Y mi a pasa varios luna den e hospital cun'e na Spaña y despues mi a trece cas na California. Pero ora cu Paula finalmente a muri, exactamente un aña despues, pa mi tur cos a sucede den un solo magma."

Na morto di su yiu, dia 6 di december 1992, Isabel a constata cu su bida tabata deteni pa 12 luna. Den su buki Paula, publica na 1994, e ta relata con e agonia tabata di e psicologo ey cu su wowonan grandi y su sonrisa hancho (recien casa cu un homber cu tabata ador'e), y cu a muri den un profundo coma y cu daño celebral severo, pa via di un crisis di porfiria.

Paula Frías Allende tabata hospitalisa 150 dia na Madrid, e mayor parti di e tempo den un unidad di cuido intensivo, unda su mama, su casa Ernesto Díaz, y su wela, Panchita Llona, por a mir'e solamente cinco minuut pa dia. Pa esey, e dos muhenan tabata yega hospital prome cu solo sali y tabata bay cas, cansa, ora nochi cera. Tabata un espera desespera pasobra, manera e escritora ta bisa awe, no por a haci nada mas.

Un atardi, e prestigioso editor Catalan, Carmen Balcells a dicidi di pone un noteblock y un ballpoint den man di Isabel. "Skirbi o bo ta muri di angustia, mi pobrecita." Skirbi un carta pa Paula," el a bisa. E autor a cuminsa yena, dia tras dia, e schrift. El a yena uno y despues otro. Y otro. Y ora su mama, despues di mas di tres luna hunto cune, a bolbe Chile, e notanan ey a bira carta. Sin cu e tabata kier, Isabel Allende a registra un minucioso logbook di e pio dianan di su existencia. Y dia cu su yiu a muri, esey tabata e base di un buki catarsis cu a debolbe su bida.

"Afortunadamente e escritora ta bisa mi ta skirbi mi mama tur dia. Tabatin un registro di loke a pasa. Mi mama a debolbe mi e cartanan ey bisando: "pa bo por mira cu pa Paula e unico salida tabata morto." E cartanan ey tabata den orden cronologico y, lesando nan, mi a realisa con e bida tabata di dia pa dia y mi



por a skirbi e buki. Y rebiba e aña ey y skirbi e buki a permiti mi pone limite na duelo y dolor. Pa por bisa:" esaki a sucede, esaki ta e tragedia". Pero, aparte di esey, tabatin mi nietonan naciendo, tabata t'ey mi yiu Nicolás, mi tabata namora, mi tabatin mi mama cerca mi. Hopi cos bon tabata sucede cu mi no tabata mira, te ora mi a cuminsa skirbi. Cu e buki aki mi por a contene mi duelo. Esey a yuda mi hopi."

Desde 1994 te awe, e ta sigura, e ta manera inunda pa decenas di carta di lector cu ta papia di su buki Paula. "Tur siman mi ta contesta algun carta di un persona cu ta lesa e buki na algun parti di mundo. Tin un sensacion cu e espirito di Paula ta bibo. Y tin e fundacion cu nos a forma na su honor y cu mi nuera ta maneha, pero cu ami hopi involucra. Cada biaha cu ta firma un cheque pa cualkier di e organisacionnan cu nos ta yuda, mi ta pensa riba Paula y ta e ta firma e cheque. Mi no tin e cu mi, pero e ta mi compañera spiritual."

E cinco lunanan cu e escritora a pasa den un hospital na Madrid a conclui un mainta di primavera Europeo di 1992. Paula Frías, ya cu pronostico medico grave, a ser traslada pa San Francisco, den un operacion aereo delicado. Pa su mama y su ruman Nicolás, di por tin'e na California tabata un consuelo.

"Prome mi no tabatin calmante. Tabata e pasillonan di e hospital, mi dolor y e dolor aheno, e angustia di warda. Tabata di drenta pa mir'e y cu talbes e lo por a habri su wowo, cu talbes el a move un poco, talbes e enfermera por a bisa:"mira, e ta respirando." Pero e no tabata hala rosea: e tabatin un respirador conecta. No tabatin calmante eynan. E angustia a baha ora a hib'e cas na California, rondona di flor y cu bista riba e bahia."

"Tabata primavera, tabatin jasmin di tur banda y Paula tabata encanta esey. Un pushi a drenta pa bentana, uno desconoci, el a subi riba cama di Paula y el a keda eynan te ora el a muri. Tabatin cosnan poetico, casi manera señalnan di e mas aya. Of ta cu un persona kier a mira señalnan y nan tabata manera un consuelo."

Su yiu a muri y Isabel Allende a continua cosechando logro. Awe, despues di publica 'Más allá del invierno', su mas reciente obra y exito den benta, e ta reconoce cu e mayor tragedia di su bida a siñ'e algun les cu a hacie mas humano.

Kico el a sinti ora cu finalmente morto di su yiu a yega?

E morto di Paula mi a sintie manera un fracaso, cu ta ami a faya como mama di no por a protege di morto. Pero berdad ta cu bo no por protege bo yiunan di bida; con bo por protege nan contra morto? Mi a sinti un sensacion, na e momento ey, di tremendo fracaso. Cu mi a faya. Despues, den e siguiente añanan, cualkier fracaso ta mustra chikito compara cu esun ey. Y tur cos ta bira relativo.

Morto di Paula a cambia bo?

El a cambia mi, mi ta kere cu el a haci mi un miho persona. Cu palo, pero el a haci mi un miho persona. Bo ta perde e cosnan util di bista: ambicion, carera literario... nada ta importa.

E dolor a duna bo sabiduria?

E ta duna bo sabiduria y e ta duna bo forsa pa relativa. Kita bo di e idea cu ta abo ta manda. Cu ta abo ta controla cosnan, cu si abo hacie bon, e ta bay resulta. No! Por ta cu bo ta pone tur esfuerso di mundo y por ta cu e no ta resulta.



BONDIA ARUBA

Hobennan a disfruta di un dushi Summer Camp di YMCA



ORANJESTAD- Recientemente YMCA Aruba a nan famoso Summer Camp pa Kids y pa Youth. Durante e 4 simannan YMCA Aruba a ofrece un programa varia cu diferente actividadnan den cual nos muchanan y hobennan a ricibi mas conocemento y experiencia ariba diferente area. YMCA su staf y boluntario no ta enfoca solamente ariba un siman placentero pa e hobennan, sino tambe ta yuda nan cu nan desaroyo personal.









E prome dos simannan di Summer Camp ta tras di lomba y por bisa cu nan tabata un exito total! Durante e dos siman aki e mucha- y hobennan cu a participa den e Summer Camp a cera conoci cu e cultura Chines y Africano. Ambos e grupo di Kids y di Teens a participa den un tayer den cual Jenny Hua a siña nan mas tocante e vocabulario, gramatica y Caligrafia Chines. Ambos grupo a ricibi tambe un Drumming tayer duna pe artista local Mo Mohamed, y un tayer tocante baile Africano duna pa Taiisha Alleyene di Royal Dreams Foundation.

E grupo di Youth a ricibi entre otro e oportunidad pa participa den e actividad di Clearbottom Kayaking y Z underwaterviews Aruba a haci esaki posibel, como tambe e oportunidad pa pasa un momento ameno na Splash Park Aruba.

Durante cada un actividad e staf y boluntarionan di YMCA Aruba ta enfoca ariba e desaroyo personal y social di e muchanan y hobennan, y ta ofrece nan guia specifico pa asina nan por crece y ta un lider den nos comunidad. YMCA kier a gradici Jean Paul Lacle, kende boluntariamente a tuma tur su tempo pa yuda cu e potretnan.

Den e siman di 31 di Juli pa 4 di Augustus 2017, YMCA lo tin su ultimo siman di Summer Camp pa cu aña 2017. Personanan cu ta interesa pa inscribi nan yiu, of un familiar, of cu ta desea di traha como boluntario, por pasa libremente na nos oficina situa na Calabasstraat 1, of na Pastoor Hendrikstraat 55. Pa mas informacion por yama libremente na YMCA Dakota na 5823072 of YMCA San Nicolas na 5845303.

.YMCA tin como meta pa crea personanan util y habil den nos comunidad pa medio di brinda guia y motivacion, pa asina nan ta un influencia positivo ariba nan contemporaneonan.

YMCA ta ofrece diferente actividadnan manera campamento pa mucha, campamento pa hoben, recreacion deportivo manera p.e. volleyball y basketball y otro deporte, como tambe eventonan social. YMCA a cuminsa cu e prome “Tra’i merdia”, yama Y’s Care (YMCA Care) cu a cuminsa na Aruba 27 aña pasa cu un programa di asistencia cu huiswerk y recreo.





Curso di declarante di Aduana cu impacto positivo



ORANJESTAD – Recientemente Departamento di Aduana a haci entrega di certificado na e prome grupo cu a completa e curso di 'declarante'.

E meta di e entrenamento aki tabata pa siña tur participante e forma corecto pa declara mercancia pa importacion, como tambe e sistema cu aduana ta traha cun'e, pa asina yega na un procedemento mas facil, mas efectivo y mas lihe tanto pa e gremio comercial como tambe pa aduana mes.





Segun Litho Pablo, hefe di Douane Recherche, e resultado tabata hopi positivo unda cu e participantenan mes a señala por ehempel, cu loke nan a siña di un colega cu hopi aña di experiencia, no necesariamente tabata e sistema corecto.

Ademas, sr. Pablo a indica cu ya caba den luna di mei, e coleganan duanero no solamente a tuma nota di un crecemento den entrada pa caha di gobierno, pero tambe a ripara cu e companianan cu tabata den e curso a logra baha e cantidad di boet drasticamente.

"Nos tin companianan cu cerca nos tabata den lista di companianan cu mas hopi boet, mientras cu durante e curso e cantidad di boet a baha te cu 1 so den e transcurso di e 5 lunanan di training aki", asina sr. Pablo a expresa.

Tambe a informa durante entregamento di certificado cu e interes ta grandi di parti di e gremio comercial. Actualmente ATIA ta conta cu 40 compania cu a registra caba pa e siguiente curso cu ta inicia dia 17 di augustus proximo. Sinembargo cada curso ta conta cu maximo 25 participante, pues di e grupo aki algun lo forma parti di e curso na augustus y otronan lo inicia e curso na januari mes.

Advertorial:

Jesus Thode gana e campaña di The Clash of the Kings





ORANJESTAD - Recientemente e campaña The Clash of the Kings di Burger King y Coca Cola a termina. Clientenan tabatin e oportunidad pa participa pa bay experencia e partido entre Barcelona y Real Madrid dia 29 di Juli.

E participacion tabata grandi unda cu hopi persona kier a bira e ganado pa presencia e wega di nan team preferi.

Diabierna ultimo Burger King y Coca Cola a yama e ganadonan di e prome y segundo premio. Lev Varela di Burger King a sorprende Jesus Thode ora di a yam'e y bis'e cu e ta e ganado di campaña. Jesus Thode a keda sorprendi y no por a contene su felicidad.

Jesus Thode hunto cu 1 persona mas lo bay mira Barcelona enfrenta Real Madrid dia 29 di Juli na Miami, cual ta un trip cu ta pa 4 anochi y tambe nan lo ricibi $500 cash.

Ganado di e segundo premio tabata Theo Geerman, kende a gana un gift certificate di Awg. 500. Theo Geerman por haci uzo di e gift certificate na Adidas y Mario Sportshop, unda cu e por cumpra e articulo di su gusto.

Tropical Bottling ta felicita ambos ganado y pa Jesus Thode disfruta di e wega di El Clasico.

Ganando na Fuerteventura

Sarah-Quita Offringa ta gana su di 10 titulo mundial







FUERTEVENTURA – Ayera tur pronostico a wordo cumpli, a pesar di un ultimo rond dificil, Sarah-Quita Offringa a conkista su di 10 titulo mundial consecutivo den freestyle.
Sarah-Quita y Jose Gollito ta e campeonnan den Freestyle Grand Slam di Mundial di Winsurfing y Kiteboarding di Fuerteventura.
Den e categoria femenino, por poco Sarah-Quita a wordo sorprendi den e ultimo minuut di e competencia, pa e Danes Maaike Huvermann. Pero na final Sarah-Quita di 26 aña, su prestacion tabata suficiente pa seya su di 10 titulo mundial.
Den un entrevista cu 297Sport Sarah-Quita a declara cu e competidonan tabata mas fuerte cu normal y tambe cu tabata mas dificil p'e mentalmente pasobra e kier a gana su di 10 titulo. El a sigui mencionando cu henter siman el a core bon, pero e final ta un di e biahanan cu el a core menos bon. Pero na final e tabata suficiente bon pa gana e final, e competencia y e titulo mundial.

Sc Heerenveen ta reforsa su mes cu Denzel Dumfries

HEERENVEEN – Sc Heerenveen a reforsa su mes cu adkisicion di e hungado internacional Arubano Denzel Dumfries. Ayera a ekipo a yega na un acuerdo cu e hungado di defensa y Sparta Rotterdam pa traspaso di e hungado pa e ekipo di Friesland.
Diahuebs Dumfries di 21 aña lo wordo someti na un medische keuring y lo firma despues un contract di 4 temporada, mientras cu e tin un keuring positivo.





Dumfries tabata firma cu e ekipo Sparta Rotterdam desde 2014. Na 2015 el a haci su debut profesional den Jupiler League y un temporada despues a sigui e titulo di campeon pa Sparta Rotterdam. E mesun temporada ey Dumfries a wordo nombra como e talento di mas grandi di Jupiler League.
Temporada pasa el a hunga 31 wega den Eredevisie y a yega final di KNVB Beker.
Director tecnico di Heerenveen Gerry Hamstra ta contento cu e ekipo a logra trece Dumfries pa Friesland. "Ta bunita cu despues cu nos a haya Warner Hahn y Daniel Hoegh, awo tambe nos por añadi Denzel na nos seleccion.

Nos tabata kier un bon defensa cu mentalidad di ganado y bon habilidad futbolistico. Cu excepcion di su cualidadnan defensivo, tambe e ta contribui cu atakenan."

Oficialnan Ronald Leito y Mayens Tromp a representa Aruba na Competencia di Commonwealth Games

NASSAU – Aruba un biaha mas ta destaca den deporte internacional cu su oficialnan,e biaha aki cu oficialnan di FINA , esta Sr. Ronald Leito y Sra. Mayens Tromp.

AZB ta sumamente orguyoso cu Bahamas Swimming Federation a entrega un peticion na Comicion di Commonwealth Games,pidiendo asistencia di Sr. Ronald Leito y Sra. Mayens Tromp como oficialnan durante e campeonato grandi aki.

E campeonato aki ta e ekivalente di locual nos conoce como e Koningkrijks Spelen den reino Hulandes,y ta cubri e islanan y teritorionan Ingles. E biaha aki nan a tuma luga na Nassau, Bahamas di 18 di juli te cu 23 di juli 2017.

Ta un gran honor cu nos oficialnan di AZB a wordo invita pa forma parti di e ekipo di oficialnan di landamento durante e competencia aki.
E invitacion a inclui cobertura di tur gasto di biahe,estadia y gastonan extra den caso cu surgi necesidad pa cu esaki.
AZB ta desea nos oficialnan tur clase di exito durante e competencia.



Tinchi cu Ronny a buta drama den domino



KUDAWECHA– E unico Domino Square Garden na mundo, esta e conocido 99 Bar & Restaurant na Kudawecha, tabata scenario diadomingo ultimo di e conocido torneo "Nos cu Nos", cual torneo e biaha aki tabata dedica na feliz memoria di un di su mas fiel participantenan, esta Seferiano "Efe" Vrolijk, q.e.p.d..

Ya pa 1or mayoria di e "djaca di caña" nan bakia den e arte di pega piedra tabata t'ey manera clabo pa cuminsa e torneo y wak ken e biaha aki lo titula "Campeon Nos cu Nos".

E duo cu tur hende tabata wanta nan curason p'e, tabata e duo notorio di "e teror di Turibana" hunto cu e "capo di tuti capo", Don Chicho Erasmus. Otro duo cu fama mundial pa tene cuenta cu ne ta Salomon "standje" Heyden y Lucas "Cross", kende nan ya caba a yega di titula campeon. Na varios otro mesanan tambe tabata tin "zware jongens" manera Osbaldo "Croes Accounting" cu Jo "Sera Wega, e famoso Jaap "Stand By" hunto cu Juancho "Bola", Tinchi "dal un slok" cu Ronny "Piscado", e famoso "Snor" Perez hunto cu Ronald "Hollandse Nieuwe", "The Rock" hunto cu Guillermo, y como sorpresa tabata tin e conocido "Lucky Viviano" Frank hunto cu e dokter den domino "Chick" Tromp.

Den prome rondo sorpresivamente "Chick" cu "Lucky" ta duna "Luquitas" cu Salomon un "Keds" blanco blanco y ta saca nan foi torneo!

Aki Vi ta duna Salomon danki pa tur e lesnan y "standje" nan den domino! Na otro mesa Jo "Sera Wega" hunto cu Osbaldo ta pone Don Chicho y Vale de Kort nan carcas bay laira!! Akinan "kid high temper" a hera bira "hit man" ariba Don Chicho! Den un wega sumamente largo, Tinchi "dal un slok" cu Ronny ta logra sink Jaap "hands of stone" hunto cu Juancho manda fondo, y den un bataya di "drie tegen een" Snor Perez y Ronald ta logra vence The Rock y Guillermo.

Den un semifinal relativamente rapido, Vi cu Chick ta manda Osbaldo cu Jo cas, y Tinchi cu Ronny ta lora Snor cu Ronald den tarai!

Segun Snor, Ronald no ta catch cu tabata trata di un "omkering-spel".

Final ta bay aden y na manera convincente Chick cu Vi ta pica dilanti cu 1 - 0, den e serie di best out of three.
Den di dos wega fanaticonan ya caba a cuminsa busca otro co'i haci, pasobra Chick cu Vi ta dilanti sensacionalmente cu 91 - 0!!

Pero...careda di bina no a caba ainda! Cu alma y cuerpo Ronny ta bisa Tinchi "Ban P'e", pero Tinchi su wowonan ta dim-bright keto bay! Ronny ta sclama "bo POR Tinchi... bo POR", pero ainda Tinchi ta tambalea! Cu ultimo rosea di angustia Ronny ta grita "ban Tinchi, sin miedo...Sin miedo Tinchiii!", y hepa!... Tinchi ta reacciona manera curpa ariba shock di 440 Volt! Sensacionalmente Tinchi cu Ronny ta gana wega tras di wega y ta yega 100 - 97 pa empata e serie na 1-1!! Den di tres wega, e kring di publico ta lora manera un boa rond di e mesa pa wak wega grandi! Pareu pareu score ta bay, golpi pa golpi, puntje pa puntje, y increiblemente e score ta yega na 95-93 na fabor di Chick cu Vi!! Sinembargo, ta Tinchi ta pasa Vi e paso mortal pa pone Ronny gana net 8 punta pa crusa finish!!! Come back di ciglo na 99 Bar Restaurant.

Na prome luga dus Tinchi "dal un slok" Flanegin cu Ronny "piscado" Tromp, na 2do luga ta keda un "Chick" Tromp cu "Lucky" Viviano desapunta pero sportief, y e di tercer luga ta bay pa Osvaldo Croes y Jo Giel.

Un palabra di danki ta bay na tur presente cu a anima y gosa di un tremendo final y tambe na e patrocinado Romar Trading pa e bunita premio nan.



Maduro Container Services ta felicita:

Despues di tres luna di wega "Hat Masters" a bira campeon invicto di e wega popular, Mens Erger Je Niet LIVE

















BRAZIL – Un campeonato cu a cuminsa na April cu 64 team, Diasabra 22 di juli tabata e wega final. Centro di Bario Brazil, yena di famia, unda cu bisiña y coleganan ta topa otro den un ambiente diferente.

Tur presente mester a kita sombre pa e campeonnan. "Hat Masters", campeon invicto di Pool. A sigui pa Sub campeon Hakuna Matata, 3er. Hey Dushi Yiu,
4to. Sin Miedo. Tur cuater team tabata invicto te dia 22 di juli.

Resultado den pool B campeon a sali Ah Waw, sub campeon No Regrets, 3er. Bongos y 4to. Xclusive Vip. Tur cuater team tabata tin un solo wega perdi te cu diasabra ultimo.



C.B.B. ta gradici tur 64 team cu a participa na e campeonato , tur fanatico, tur boluntario cu durante di casi cuater luna a traha tur fin di siman y special na e main sponsor, Maduro Container Services. Un danki na Prensa en general cu a sa di promove e wega di Mens Erger Je Niet LIVE .

Benny Nisbet (PPA):

'Falta di espacio pa 200 alumno pa MAVO …ta demostra falta di planificacion di parti di gab. Mike Eman/AVP'

ORANJESTAD – Con por ta posibel cu na 2017 ora Aruba supuestamente tin un gobierno di cinco (5) strea cu no a tene cuenta cu e posibilidad cu Aruba lo tin mester di un of mas scol di MAVO ?
For di maart 2004 fraccion di PPA den parlamento a proyecta e necesidad aki pa e districto di Noord cu a crece formalmente y NO tabata tin ningun MAVO.

PPA tabata e prome partido cu a mustra riba e necesidad di districto di Noord pa un MAVO. E mocion aki a pasa parlamento unanimamente. Pero lamentablemente durante e gobernacion di MEP no a pone fondo disponibel durante aña 2005, 2006, 2007, 2008 y 2009.

Esaki ta conta igualmente pa e HAVO/VWO cu tabata parti di e mocion aki di PPA. MEP a larga 5 aña pasa y no a pone fondo disponibel pa e necesidad di districto di Noord pa un MAVO –HAVO-VWO. Esey ta e realidad. Si t'asina cu e aña cu MEP lo a bandona gobierno nan lo tabata tin un suma di 11 miyon pero pa e parti di HAVO VWO cu tabata 11 milon florin mas o menos. Cu otro palabra gobernacion di MEP no a planea pa ehecuta e MAVO pero si e HAVO/VWO.

Ora AVP a gana eleccion na 2009 nan a tuma e fondo disponibel y a inverti esaki den e plan di un 'street-trolley' na Oranjestad, aki claramente AVP NO a pone enseñansa como e prioridad ! Gobernacion di AVP a goberna mientras tanto pa ocho (8) aña y ningun inversion NI den un MAVO menos ainda un HAVO VWO pa districto di Noord. Aki aña 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016 y awor 2017 a pasa y AVP no a duna prioridad na districto di Noord pa cu enseñansa.

Locual pueblo mester tene cuenta cu ne ta cu AVP a inverti un 2500 miyon florin den enseñansa…pero no tabata tin un 15 miyon disponibel pa inverti den districto di Noord pa cu enseñansa di e muchanan futuro di nos pais.

1 biyon florin a bay na e Hospital, casi 1 biyon na e green corridor, un 500 miyon lo bay na Watty Vos blvrd y mas cu 2 biyon na tur sorto



di proyecto grandemente na Oranjestad, pero AVP su gobierno durante 8 aña NO tabata tin fondo disponibel pa districto di Noord. Pa colmo e infrastructura esta caminda, trottoir y e sistema pa maneha e yobida den districto di Noord a bay barbaramente atras durante e ocho(8) aña di gobernacion di AVP.

Despues cu PPA a logra presenta y pasa e mocion pa un Mavo Havo VWO na Noord…nos a tende algun partido grita como sifuera cu ta algo nobo nan ta bin cu ne, pero un mocion di PPA a pasa parlamento caba y simplemente mester wordo ehecuta y aki tanto gobierno pero parlamento awor 13 aña largo a faya districto di Noord barbaramente!!
Pa locual ta trata e falta di cupo un 200 cien ta algo hopi serio! E alumnonan aki aparentemente lo wordo poni den un scol hinca den otro den pura …kisas di container….kisas di trailer….kisas di un sitio no prepara como un scol anto esaki ta afecta e espirito pa un mucha studia inmensamente.

E necesidad pa un scol moderno ta algo importante pa un mucha por lanta tur dia pa bay scol pa studia pa su futuro. Y aki tanto gobierno di Aruba como parlamento como instancia pa controla esaki a faya barbaramente. P'esey e partidonan cu tabata tin e signatura di enseñansa a faya seriamente y e pueblo lo mester tene cuenta cu esaki incluso partido POR cu simplemente awo ta AVP chikito y a forma parti di e caos den tur sentido di palabra.
Procedura special pa analisa enseñansa
Pa añanan PPA ta boga pa introduci un procedura 'extra' den enseñansa pa analisa e problematica en general di enseñansa anualmente. Esaki door di larga departamento di Inspectie wordo encarga pa haci un analisis riba tur tereno di enseñansa cual analisis lo wordo discuti entre Gobierno/ministro su departamento di Enseñansa y e veld di Enseñansa. Meta lo ta pa ahusta e maneho na momento cu tin indicacion cu ta necesario. Pero lastimamente ni MEP ni AVP no tabata kere den e procedura 'extra' aki …a pesar cu nos constitucion ta bisa 'Onderwijs is een onderwerp van aanhoudende zorg des regerings' !!
PPA ta un alternativa serio pa nos pueblo. Aruba ta den un crisis-financiero-economico-social cu efectonan negativo riba casi tur tereno. Den un crisis asina un pueblo no mester scoge pa esnan responsabel pa e crisis…nan no por ta parti di e solucion. Fuera di esey scoge pa un partido sin experiencia …ta como sifuera e pueblo ta bisa, dal bay cu e crisis. E garantia pa salba nos pais y drecha e crisis ta sinta den partido cu tin experiencia di goberna y sigur esnan manera PPA cu NO ta forma parti di esnan responsabel pa e crisis serio aki.

P'esey PPA su programa ta hiba e nomber Aruba na caminda pa e Proximo Nivel. PPA ta conta riba sosten di pueblo y sosten di firma cu lo ta necesario pa asina nos por ta un alternativa serio durante e eleccion aki.

Joselin Croes (POR):

Un centro moderno y bon ekipa di cuido medico pa nos grandinan, ta un necesidad pa Aruba

ORANJESTAD – Segun e cifranan di SVB e vergrijzing na Aruba ta un problema grandi. Si antes nos tawata biba te cu 75 aña, awo nos ta biba te cu 100 y hopi biaha cu problemanan di curason of diabetico. Esaki ta un problema real cu nos tin cu enfrenta di aki pa aña 2030 y e mester solucion urgente.

E realidad di bida ta cu nos tur lo yega na e edad na unda nos lo no por wak pa nos mes, of cu nos lo no kier ta un strobacion pa nos famia of simplemente nos lo kier bay biba den un centro pa hende grandi. Claro cu bo kier bay biba den un luga bunita, cu airco, na unda bo por haci bo actividadnan social y na unda tin bon nurse capacita pa duna bo e cuido medico necesario ora ta necesario.

Nos grandinan ta e weso di lomba di e pida baranca aki. Nan ta esnan cu a soda cu alma y cuerpo pa brinda nos e progreso di Aruba. Nos mester honra nan y brinda nan un caminda bunita y digno pa nan por pasa nan ultimo añanan di bida cu dignidad.

Tin dos diferente centro of cas cu Aruba mester. Un ta pa esnan cu mester di cuido intensivo, manera e personanan cu malesa cronico of alzheimer of un of otro malesa cu mester di cuido medico y nursenan capacita y e otro ta e grandinan cu no mester di cuido medico y cu ta activo ainda. Pa nan, por pensa riba e casnan of condominio pa hende grandi, na unda nan por haci nan compras, bay haci actividad social. Un luga bunita cu yen di mata y som-



bra.

Actualmente un pasadia ta costa mas di 1800 pa luna, cu ta mas cu e salario minimo di un persona, sin papia mes cu e ta mas di loke nos gradinan ta haya na bijstand. Mester haci e casnan aki pagabel pa nos grandinan y pa nan famia. En bes di gasta placa na asfalt, ban haci e bida y bienestar di nos grandinan nos prioridad.

Tambe tin hopi centro pa hende grandi na Aruba cu mester di un facelift. Ban cuminsa pa yuda esnan cu ya caba ta haciendo e trabou digno aki, door di subsidia nan y yuda nan drecha nan centronan pa cuido di nos grandinan.

Di otro banda, Aruba ta e luga ideal pa grandinan di tur rond di mundo por bin pasa nan ultimo añanan. Ta calor, tin bunita beach y ta trankilo. Nos por pensa den un incentivo fiscal pa inversionistanan cu kier construi elderly or retirement homes. Na Hulanda awor ta masha in cu studiantenan ta bay biba den e mesun edificio cu e grandinan, pa asina yuda nan y tene bista riba nan.

Banda di drecha e centronan ya existentey promove "retirement homes" nos mester construi un centro di cuido moderno y bon ekipa pa nos grandinan, pasobra actualmente no tin uno na Aruba. Esaki ta necesario principalmente pa esnan cu ta sufri di malesa cronico y mester cuido intensivo.

Un centro cu hopi sombra, cu airco, cu e ekiponan medico moderno cu por yuda deal cu e malesanan cronico di nos grandinan y cu nurse capacita pa por haci e trabou. Esaki lo crea cupo di trabou nobo pa nos hobennan cu ta studiando enfermeria.

A bira tempo pa nos pone nos grandinan, na prome luga. Nan merece esaki. POR ta para firme pa duna nos gandinan e calidad di bida y cuido medico cu nan merece.

Michael Lampe (AVP)

"Ban para hunto pa e progreso di Aruba por continua"

ORANJESTAD – Esaki tabata e mensahe cu otro candidato hoben di AVP Michael Lampe a expresa diabierna ultimo na momento cu Green Square a habri oficialmente como e area unda hobennan por acudi cerca e candidatonan hoben di AVP. Eynan diferente actividad ta bay tuma luga den e temporada di campaña.

Diabierna anochi Lampe a cuminsa su discurso bisando: "Awe nochi mi no a subi scenario pa canta pero awe mi ta aki cu boso pa para pa boso deseonan."

El a corda cu ta casi un siman pasa cu el a wordo lansa y den e siman cu a transcuri, e no por catalog'e otro cu un siman yena cu emocion, yena cu positivismo, yena cu energia "pa para cu boso p'asina nos sigui bay dilanti".

Michael Lampe ta conoci como un persona cu ta traha riba tereno di cultura y p'e cultura y educacion ta un base fuerte pa progreso y un cultura bibo ta un cultura cu ta keda educa y innova su mes. "Nos isla Aruba constantemente tin cu keda innova, no solamente a traves di tecnologia, pero tambe con nos ta pensa, e manera con nos ta educa nos mes y con nos ta crece den bida. Awe nochi nos ta para aki hunto, y mi ta sumamente contento pa wak cuanto talento ta subi escenario awe nochi. Un diversidad, rikesa cu ta aporta na nos cultura musical. Riba Aruba nos tin hopi talento y creatividad, profesionalnan hoben cu tin e espirito bibo y futuro ta biba den nan. P'esey nos kier ta hunto, sigui padilanti cu e progreso, crea oportunidad p'asina nos tur por bay dilanti."



El a recorda cu tempo cu e tabata bay scol, e ta subi un bus for di Savaneta pa San Nicolas y awo e ta realisa cu esey tabata e bus di progreso, e transporte pa su futuro, pa su educacion. "Awe ami cu mi team a traha duro. Eytras tin un bus traha cu no tabata wordo uza y awo el a haya un destinacion nobo. Un destinacion pa innova y educa nos cultura. No solamente e ta bay ta mi oficina, pues cualkier momento boso por pasa aki y nos lo t'ey den e bus. Pero tambe e ta un luga unda despues di awe nos tur por bini hunto, combersa y inspira otro. P'esey mes Aruba awe oficialmente nos ta habri e Green Square y riba dje e bus di progreso."

Pa finalisa su discurso, el a bisa un biaha mas cu e ta para banda di e ciudadanonan di Aruba "paso nos sa cu para hunto, cu nos diferencianan, cu nos deseonan, cu nos soñonan, cu nos amor, cu nos partido AVP, nos ta uni y cla pa sigui cu e progreso di nos pais. P'esey mes mi kier a bisa awe, ami ta Aruba, abo ta Aruba y hunto nos ta Aruba. Hunto nos ta AVP. Green Square. Berd'e ta."

Dangui Oduber (MEP)

Nunca atraconan arma por bira algo normal den nos sociedad

ORANJESTAD – Durante e periodo di gobernacion di partido AVP cada bes e situacion pa cu criminalidad a keda bira pio. Aña 2016 a cera cu un cantidad record di atraconan arma y aña 2017 no ta diferente. Awe un biaha mas un otro atraco arma a tuma luga. Esaki a bira atraco number 56 caba pa e aña aki. Nunca antes den historia di nos pais Aruba a conoce asina tanto atraco na mita di aña.

Luna di juli no a yega ni su fin ainda. Si e trend sigui manera cu e ta bayendo nos lo cera aña 2017 cu mas cu 100 atraco.

En bes cu e minister di husticia ta haci algo pa garantisa nos pueblo nos siguridad nan ta campaña pa pidi pueblo 4 aña mas.

E cifranan ta papia pa nan mes y esaki ta e resultado final di 8 aña di gobernacion di partido AVP. Un pais caminda famianan ta biba den panico, den angustia y yena cu miedo, Un pais caminda criminalnan a tuma e pais over y e minister di husticia a faya barbaramente y sigur NO merece NINGUN oportunidad mas.

E ta obvio cu e gobierno di AVP y minister di husticia Dowers NO por a frena e ola di criminalidad y NO por a garantisa nos ciudadanonan trankilidad. Na momento cu den un pais criminalnan ta tuma over ta un señal hopi peligroso.

Mas peligroso ainda ta e hecho cu e minister di husticia no ta atende e situacion cu man duro y a laga e situacion bay for di man completo.

Minister Dowers a priminti pueblo cu e lo kita tur arma di candela for di caya, awe despues di 8 aña tin mas arma di candela riba caya cu nunca.

Partido MEP a presenta un plan con pa atende cu e ola di criminalidad y con pa frena esaki y asina garantisa pueblo su siguridad y trankilidad. Nos a bisa nos ta bay controla nos fronteranan manera debe ser.

Nos lo haci esaki cu Radarnan, tecnologianan moderno, drones y mas personal y ekipo. Nos lo percura pa tin mas polis riba caya.



Nos lo bin bek cu e helicopter y sigur pone mas placa disponibel pa combati criminalidad. Polisnan mester haya e respet bek cu nan merece y mester duna nan tur ekipo necesario pa combati criminalidad y mantene ordo y respet riba e pais aki. Un cos ta sigur e cambio mester bin pasobra nos pueblo no merece biba den e angustia cu e ta bibando na e momentonan aki.

E situacion actual ta hopi lamentabel caminda practicamente tur dia of tur siman tin un atraco arma y nunca nos como ciudadanonan di e pais aki mag di acepta cu atraconan arma ta bira algo normal.

Nos no mag di acepta cu atraconan arma a cuminsa forma parti di nos sociedad y di nos bida diario. Na momento cu esaki ta e caso caminda atraconan arma ta bira algo comun y coriente nos ta den un problema hopi serio cu mester tur atencion di nos como politiconan. Sin paz, sin trankilidad bo no tin bida.

E ta hopi lamentabel cu nos a yega na e extremo aki y e culpabel nan ta Mike Eman, Arthur Dowers y partido AVP.

Ora e hendenan aki yega cerca bon a cas puntra nan dicon tin 56 atraco den 6 luna di aña? Puntra nan dicon aña pasa a cera cu un record di atraco?Puntra nan dicon tin tanto arma di candela riba caya? Puntra nan dicon tur hende ta biba den panico y angustia?

E echonan ta papia pa nan mes y partido AVP a demostra caba cu nan no por a atende cu criminalidad pasobra e situacion no a bira miho sino pio. E cifranan ta demostra esaki y ta momento pa un cambio pa un partido cu si a demostra di por maneha criminalidad cu man duro!

Diaranson Piedra Plat na turno

Movimento RAIZ ta sigui planta simia cu cultivando tour - anochi informativo





ORANJESTAD – Despues cu e Movimento RAIZ a lansa diasabra ultimo su Cultivando Tour - Anochi Informativo na Centro di Bario Savaneta awor ta toca turno na e bario di Piedra Plat.

Esnan presente y esnan cu por a sigui e encuentro live via Facebook diasabra ultimo a reacciona positivamente riba e vision di e ekipo hoben di RAIZ. Por a nota cu hopi tabata contento di a tende kiko RAIZ ta para pe y cu porfin tin un aire nobo di speransa pa nos dushi pida baranca.

Team RAIZ kier a enfatisa cu e Movimento aki ta di Pueblo. Y e unico manera pa por logra haci e cambio tan anhela pa nos tur ta door di uni nos Pais.

RAIZ kier a invita tur esnan di Piedra Plat y bisindario pa acudi diaranson awor na Centro di Bario Piedra Plat cu ta localisa banda di Compleho Deportivo Franklyn Bareño 7:30pm. E Anochi informativo aki lo dura te cu 9:30pm. Aki esnan presente lo tin oportunidad di duna nan comentario y feedback pa esnan di Movimento RAIZ.



“Nos ta contento con e prome anochi informativo den bario di Savaneta a bay. Esaki ta nos di dos stop di e Tour. Poco poco nos lo ta bishitando tur bario y asina trece nos mensahe y vision” lider di Movimento Raiz Ursell Arends a cuminsa ta bisa. “Hopi di nos ta anhela e cambio real, unico manera pa logra esaki ta cu nos como pueblo mester uni y lansa un “disrupcion” politico. Aruba ta di nos tur. Anto esey ta full e idea di e movimento RAIZ”.

Durante e anochi informativo aki fundadonan di e Movimento lo splica ampliamente dicon e movemento a ser funda y kico ta e intencion tras di esaki. Banda di esaki manera menciona tin oportunidad pa papia directamente cu e dirigente nan y asina trece bo preocupacion dilanti.

Si bo persona tambe kier planta un simia y asina cambia e rumbo di nos dushi pida baranca cu yama Aruba pa un miho futuro sigur bo no mag perde e anochi aki

Keda al tanto di Movimento RAIZ door di like nan Facebook Page RAIZ Aruba y muy pronto tambe via nan website www.raizaruba.com



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta participa fayecimiento di,
Nos mama stima:



Maria Regina Boekhoudt

*08-09-1944 - †22-07-2017

Na nomber di su:
Mayornan:
†Bruno Boekhoudt y † Martina Boekhoudt-Navas

Yuinan stima: Jenny Croes
Lisandra Croes
Arlene (Yvette) Croes y Jean-Rick Werleman

Como yui:Liseth Kock y famia

Rumannan stima: Nicolasa (Nica) Boekhoudt
Rufina y Charles Halley-Boekhoudt
Francisca (Frani) y Rufino Franken-Boekhoudt y famia
Alicia y Jacobo Krosendijk-Boekhoudt y famia
Leandro (Nadi) y Aurelia Boekhoudt-Rasmijn y famia
Ada Boekhoudt y famia
Aquilina (Lina) y Miguel Gomez-Boekhoudt y famia
†Marco y †Rosa Boekhoudt-Kelly
Juliana (Ana) y Rudolph Dijkhoff-Boekhoudt y famia
Juliano (Janchi) y Myrna Boekhoudt-Maduro y famia
Frenklin (Abelino) Boekhoudt
Jacinto (Tico) Boekhoudt

Tanta y omonan:
†Dalmatius y †Maria Navas-Koc y famia
Justina Navas
†Chita y †Chomon Boekhoudt-Navas y famia
Petra y †Francisco Croes-Navas y famia
Emilia y †Isidro Boekhoudt-Navas y famia
†Felipe y Ligia Navas-Boekhoudt y famia
†Nicolas y Monica Navas-Koc
Aquiles Navas
Tur subrina y subrinonan, nan pareha y famia na Aruba y Hulanda
Tur prima y primonan, nan pareha y famia
Tur acto prima y acto primonan, nan pareha y famia

Consuegro:Juan y Reina Werleman-de Cuba y famia
Bisiña: †Cadan y Casilda Kelly y famia
Yega na famia:Elena y Herbert Domacassé y famia
Mena y Maiky Bislip-Boekhoudt
Maria Dirks y famia
Adelso y Dora Soto-Montaner y famia
Enrico Soto
Aura de Cuba

Ayudantenan: Wondenpoli
Lola Geerman
Maria Dirks
Otronan: ex coleganan di Directie Landbouw, Veeteelt en Visserij en Markthallen/Santa Rosa
Comer y compernan di Grupo Magdalena di Ayo
Amiga y amigonan di Bingo na Marriott
Demas famia: Croes, Boekhoudt, Navas, Werleman, Halley, Krosendijk, Franken, Dijkhoff, Gomez, Maduro, Gibbs, Domacassé, Theodora, Soto, Donata, Kock, Britten, Rasmijn, Ras, Fortin, Van Paassen, Trinidad, Vrolijk, Kelly, Fingal, Villafane-Reyes, Jacobs, Genser, Oduber y demas famia.
Lo tin oportunidad pa condoleer:
Acto di entierro lo tuma lugar:
Fecha: 29 di juli
Fecha: 31 di juli
Orario: 07:00-09:00 pm
Orario: 09:00-11:00 pm
Lugar: Aurora Funeral Home
Lugar: Aurora Funeral Home
Nos ta pidi disculpa cu si den tristesa nos por a lubida algún famia.
Despues di entiero nos no por ricibi bisita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesaden nos curason nos ta anunciacu a bai sosega den brasa di Señor nos mama stima:



Maria Louise Montsanto

Mihor conoci como "Ria of Oma"
*01-07-1936 - †21-07-2017

Na nomber di:

Su juinan: Mario Koeiman
Alberto y Elisabeth Koeiman
Nelson (Nel) y Sonaida Koeiman
Claus Koeiman
Lorenzo (Encho) Koeiman
y Sheandeeh Gomez
Lourdes y Edwin V/D Linden Koeiman
Alejandro (Ale) Koeiman
Heinrich (Richi) y Tatiana Koeiman

Nieto y nietanan: Anushka, Gregory, Juwisa, Shamirka, Joally, Benjamin, Juliandra, Jimmy, Lilian, Mireila, Jesselyn, Justin, Shawnvier, Selaida, Lionel, Anais, Camilo & Shunashma †Savier & †Shawn

Demas bisanieto y bisanietanan stima

Rumannan: †Paulinus Louis Montsanto & Yiunan
Thelma Montsanto & yiunan
na Hulanda
Mario Montsanto & famia na Suriname
Francisco (Stage) Montsanto & famia

Y demas rumannan
Montsanto na Hulanda:Yolanda, Irma y Henk Bouw, Rita Mayor & famia, Rosita, Martines, Robert, Juan, Sheyla Fander & famia.

Tata di su yiunan: Ricardo (Dodo) Koeiman

Sobrina y sobrinonan na Aruba, Suriname & Hulanda

Primo y primanan, comer y compernan, ihanan, swa y cuñanan y demas famia:
Montsanto, Koeiman, Kock, V/D Linden, Quiceno, Rodriguez Lara, Dubero, Sneek, Braafhart, Noguera, Wijngaarden, Mirah, Dijkhoff, Holmond, Ras, Marugg, Arnold, Krozendijk, Peña, Reyes, Monte, Kelly, Marchena, Oduber, Contreras, Calmes, Valdez, Bouw, Toppenberg, Christiaans, Maduro, Tromp, Alders, Gomez, Trappenberg, Figarroa, Groeneveld & Osorio Garcia, Croes, Solognier.

Su ayudante di cas: Julia

Ta invita un y tur pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 27 di july 2017 pa 4or di atardi saliendo for di misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz pa Santana Central na Sabana Basora. E restonan mortal di nos "Oma Ria" stima lo ta reposa for di 2or den misa.

Address pa condolecia: Royal Funeral Home diaranson 26 di july 2017 di 7or pa 9or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia of conocir den nos tristesa y ta anuncia tambe cu despues di entiero lo nos no ricibi bishita di condolencia na cas.

Lorna Varlack Jansen (AVP)

Den campaña cu enseñansa tin cu bisa pueblo cu mayoria di plan presenta ta den ehecucion

ORANJESTAD – Parlamentario di fraccion di AVP, sra. Lorna Varlack Jansen, ta mustra cu riba tereno di enseñansa, por a tuma nota cu tur e lidernan di e diferente partido tawata di acuerdo cu Papiamento mester drenta nos enseñansa.

"Prome cu esaki bira realidad mester aproba e Ley di ortografia di Papiamento prome. Parlamento ta den espera di e contestanan di gobierno riba e preguntanan y despues di reces, e ley aki lo wordo trata.
Aprobacion di e Ley aki lo ta un otro logro di Gobernacion di AVP y e ta un logro grandi pa Aruba mirando cuanto aña el a dura prome cu nos por a yega asina leu.
Den preparacion pa cu introduccion di Papiamento den Scol Basico ya caba a introduci e 'pilot proyect' di scolnan multilingual. Lo haci uzo di e experiencia di e scolnan cu a participa na e proyecto aki pa sigui introduci esaki na un manera responsabel na otro scolnan.
E introduccion di Papiamento lo tin su retonan y e ta un proceso cu mester wordo guia profundamente. Hopi politico ta zwaai cu ideanan manera nan tin un 'toverstok' pero e realidad ta cu e preparacion y e introduccion por tuma hopi tempo y cu tur e maestronan mester ta riba e mesun liña.
Maestronan lo mester wordo educa riba e ortografia y gramatica. Mayornan y nos comunidad en general mester wordo educa riba esaki pa domina Papiamento den un forma corecto. Metodonan mester wordo traduci y material mester wordo adapta. E ta facil pa expresa cierto idea pa cu enseñansa, pero mester splica pueblo corectamente riba e procesonan y e fondonan rekeri pa logra esaki.
Hopi di e plannan pa enseñansa pa loke trata programanan di otro partido ya caba ta den ehecucion y durante e siguiente gobernacion lo amplia y of mehora loke a wordo haci caba.
Introduccion di Papiamento como idioma di instruccion Ya gobierno a duna atencion pa nos muchanan special cu scol nobo na Brazil pa VSO y cuido di muchanan den crèche, caminda e ley a wordo aproba pa regla esaki y hisa e calidad.
Na mes momento mester crea oportunidad pa maestronan desaroya nan mes sea pa medio di IPA y e diferente curso cu docentenan a haya y tambe crea oportunidad y inversion den material digital.
Mehora y revisa e curiculo di cada tipo di scol cu e Curiculo nacional, y inverti den infrastructura den scolnan cu a keda bashi como monumento, manera Prins Bernard School, John F Kennedy y e dependence di ex Martin Luther King School pa cual tambe tin e plannan ya formula.
Scolnan saludabel tambe ta in place caminda e ley di Enseñansa Obligatorio tambe a wordo aproba y ta trahando riba e mehoracion di control di esaki pa asina sigura un miho control cu muchanan ta bay scol pa nan preparacion y formacion.
Cada un desaroyo den enseñansa semper lo tin e espacio di mehoracion pasobra enseñansa ta algo dinamico y semper lo conoce innovacion.
Gabinete Mike Eman I y II a pone hopi atencion riba enseñansa. Ta keda na cada un pa gara e oportunidadnan y pa ta habri y consciente di tur cu a wordo haci e ultimo añanan, Parlamenario Lorna Varlack Jansen ta mustra.



Psalmo 27: " Senjor ta mi luz y salbacion"

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu Dios su boluntad y gradicido pa tur loqual el a nifica pa nos, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Senjor, despues di un lucha largo, yui, esposa, mama, ruman, tanta y mami stima.



Theresita Trimon-Figaroa

(mihor conoci 'Chita')

Naci 15 di oktober 1956
Fayece 23 di juli 2017

Na nomber di su:
Esposo: Mirto Trimon
Yuinan:
Zarina Trimon y Maurice Escalona
Zuleima Trimon
Nieto stima: Aedyn Escalona
Mama stima: Vda. Johanna Figaroa- Tromp
Suegra stima: Vda. Rosa Trimon- Dijkhoff
Rumannan y sobrino/-anan:
Mena y Mauricio y yiunan Ricky y Gregory
Frances y Roy y yiu Georgino
Mateo y Olivia y yiunan Ghislaine y Ghisberto
Louis y Ludwina y yiunan Lisette, Lisandro, Ly-Anne, Louingell
Rosa y yiunan Tecla y Frans
Andres y yiunan Angelo y Elvis
Martin y Ita y yiunan Kenneth y Jelitza
Hose y Detty y yiunan Bryan y Jaclyn
Ahmed y Amidee y famia
Lourdes y yiu Chiquinquira
Lamberto (Buchi) y yiunan Gracelene y Leonardo
Raymundo y yiunan Tara y Lee-John

Swa y Cuñanan:
Jossy y Casta y juinan Gisela, Melany y Kenny
Maritsa y Jose Saladin y juinan Bryan, Jeannine y Francis Tindo
Orlando y Mirella y juinan Jean, Sue-ann y Brandon
Jaime y Jacky y juinan Jarrod y demas famia
Jairo y Debby y juinan Stephanny, Samantha y Dimitri

Con Suegro y con suegra: Eric y Francisca Escalona y juinan Daniel, Ruben y Steve
Sobrino- y sobrinanan, primo y primanan
Su Iha stima: Chelsea Jacobs
Amigo y amiganan di Coro Amor y Amistad Tanki Leendert y di tur e coronan cu e la canta aden y grupo di oracionan. Tur su coleganan, amigo y amiganan y tambe gerencia di Lucky Super Store. Tur su amigo/-anan di cas.
Famia: Trimon, Figaroa, Escalona, Tromp, Dijkhoff, Henriquez, Jacobs, Laclé, Haseth, Middendorp, Farro, Frank, Gomez, Giel, Christiaans, van der Biezen, Boekhoudt, Ab doelrahman, Lew, Wolff, Britten, Croes, Angela, Irausquin, Jacobs, Barco, Fun, De Cuba.

Nos ta tuma condolencia diaranson 26 di juli 2017 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 27 di juli 2017, for di 9'or di mainta nos ser keri Theresita lo ta reposa na Misa Santa Anna na Noord y despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Nos ta aprecia na lugar di krans of flor, un donacion pa Mary Joan Foundation. Lo tin un box disponibel den Misa Santa Anna pa gesto aki. Nos ta aprecia pa tur hende bisti na color alegre paso e defunto a biba semper alegre.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos a lubida algun famia of conocir of amigo/-a.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A bai sosega den brasa di Señor mi jui, nos ruman y nos omo:



Sr. Robert Rudolf Rijna

*14-10-1964 - †21-07-2017

Na nomber di su
Mama: sra Vda. Aura Rijna-Tromp
Tata: sr. †Agusto Rijna
Rumannan: †Annie Rijna
†Tina y Regulio Hernandez y juinan
Mavis Rijna y juinan
Norma Rijna y juinan na Hulanda
†Daniel Rijna
Shirley Rijna y juinan
Soledad Sol Rijna y juinan
Greta Correa Rijna y Junior] y juinan
Alfred Freddy Rijna y juinan
Violeta Rijna y juinan na Corsow
David Rijna y Anna y juinan na Hulanda

Swa y cuñanan, omo y tantanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, sobre sobrino y sobresobrinanan, amigo y amiganan di cas : Maito v/d Linden, Ilva Paula, Cornea Nea Becker, Basilio Geerman, Marino Solis.

Demas famianan: Rijna, Tromp, Hernandez, Kelly, Maduro, Croes, Zapata, De Hesus, Carion, Peralta, Dirksz, Correa, Jonis, Thomas, v/d Linden, Ruiz, Albertsz, Moore, Goeloe, Kwidama, Gonzalez, Petrona, Leyba, Odor, Marquez, Schaarbay,van der Putten, Peeters, Maldonado, Dirksen, Solognierm Geerman, Paula, Werleman, Helder, Orman, Agustin, Solis, Harms, Boekhoudt.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 27 juli 2017 for di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home despues lo sali pa Santana di Gobierno na Playa.

Lo ricibi condolencia diaranzon 26 juli 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi na cas : Piedra Plat 30

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.



"SIGURAMENTE BONDAT I MISERICORDIA LO SIGUI MI TUR E DIANAN DI MI BIDA,
I LO MI BIBA DEN CAS DI SEÑOR PA SEMPER" - SALMO 23:6 -

Cu honda pena y conforme cu Boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Richard Everett de Lange

Mihor conoci como: "Bayet" of "Bolo"
* 7-2-1938 - †23-7-2017

Na nomber di su:
Yiunan: Susan, Shanella, Clark

Rumannan: †Ruben y †Albertina de Lange-Valle
Iris, Rayza, Jasmina, †Ruben de Lange
†Miles y Maria de Lange-Gonzalez
Jessica, Miles, Mirla
†Ina y † Alberto Irausquin-de Lange
Albert, Darryl, Vanessa
†Clever y Carlos Paneflek- de Lange
Omar, Rino
†Grecia y Hugo Kock-de Lange
Remo, Exina, Djildo
†Hubert y Cela - de Lange
Mildred & Erold Bakmeyer- de Lange
Eromil, Ellery
Edith & Antonio Tromp – de Lange
Isaira, Eldrich

Swa y Cuña: Donald y Beryl Pieters-Canwood
Marlon, Donald y Yelca
†Miguel y †Tula Pieters-Zievinger
Maritza, Zoila, Ivan, John
Vda. Swinda Pieters
†Audrey, Earnie, †Randolf, Shareen, Jeffrey
Vda. Aida Pieters-Jacobs
Giselle, Daphne, Roxanne y Robby
Vda. Zoila Cheong- Pieters
Choy-Lin, Kue-Hang, Fong-Mang
Ruben y Isabela Pieters-Sapuana
Monique, Gina
Vdo. Bertus Kornet y famia na Hulanda
Oscar, Marlon
Vda. Idith Martinez – Pieters y famia
Junior, Jairo
Greta y Ramiro Ridderstaat – Pieters
†Sherwin
†Sixline Pieters
Roque y Lilian Pieters-Malmberg
Coby, Joan, Wendy
Elmer y Lidwina Pieters y famia
Luenne, Lianne
Primo y prima, comer y comper, amigo y amiganan y demas famia.
Aruba: de Lange, Pieters, Maduro, van der Hans, Dongen, Tromp, Leonardo
Corsou: Rhodes, Ng, Garmes, Liang, Cirkens,

Amigonan di cas y pesca: Jacky y Yogi Kock-Jansen, Fidel de Cuba, Miguel Maduro, Jenny Garcia

Ayudantenan: Jaquelin y Fernanda

Un danki special na Dr. Garcia y Suzy Robinson y tur otro enfermeron di Imsan Dialyse
Oportunidad pa condoleer
Diahuebs, 27 di juli 2017 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi
Acto di despedida lo tuma lugar diasabra, 29 di juli 2017, 9'or pa 11'or di mainta.
Cremacion lo tuma lugar den seno familiar
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocirnan.



"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Carmen Margarita Gomez-Martinez

Cariñosamente yama: "Margarita"
*15-03-1940 + 21-07-2017

Na nomber di su:
Esposo: Feliciano Timoteo Gomez
Yiunan: Larry y Rina
Shervin y famia
Algenis"Henny" y Noella
Alexander y Nanci
Asher y Nathalie
Rumannan: Oresta y famia
Theodomira y famia
Carmen y famia
† Teresa y famia
Apolinar y famia
† Antonio y famia
Nieto y Nietanan: Marvelyn, Gerard, Arthur, Andrew, Ashley, Shatti, Ella, Daniël, Carmen, Salema, Mekele, Chelsea, Tashana, Tishaini, Jayden y Tatum.
Subrino y Subrinanan: Julio-César, Juan-Carlos, Mervida, Yuditsay, Tibisay, Yuri, William, Taryn, Gregory, Osdualdo, Chipero, Antonio, Yurvys, José, Alexis, Daniel, Nellys

Demas famianan: Gomez, Gomes, Martinez, Dijkhoff, Mansell, Pourier, Vrutal, Cohen, Vogel, Trenidad, Schaarbaai, Does, Steenbaar, Middelhuis, Nava, Rodriguez, Werleman, Geerman, Picciau, Henriquez, Brown, de Windt, Marchenna y Hieroms.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia nos ta pidi nos mas sincere disculpa

Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 27 juli 2017 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende
nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



"Alabá SEÑOR komo E ta bon,
pasobra su amor ta eterno" Salmo 106:1

Cu inmenso tristesa den nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Donna Filonita Arends

*14-10-1955 †21-07-2017

Na nomber di su:
Compañero: Franklin Wathey
Yiunan: Joanna Wathey
Rachelle Wathey
Stephany Wathey
Rumannan: Ralph Yarzagaray
Ricky Yarzagaray
Monique Yarzagaray
Primo(a)nan: Sierra Arends
Michael y Magaly Arends
Randolph y Quilin Arends
Mirna Arends y famia
Rosalda Ponson-Arends y famia
Reynold Oduber
Johnny y Aurora Oduber
Mirto Oduber y Señora y famia
Enrita y esposo van Wijngarden
Erna Arends y famia
Rita y Lauw Bisslik
Marlin y Essy v/d Linden
Amiga(o)nan Stima: Mirta Gomez

Coleganan di Notaris Kantoor Yarzagaray, ex coleganan di Holiday Inn y demás famianan

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa

Famia ta pidi pa no bin bisti na rouw sino, color nan alegre manera nos mama semper tabata ta.

Acto di entiero ta tuma lugar diaranson 26 juli 2017 pa 4'or di atardi na Iglesia Cas di Orashon na Savaneta 295 y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.

For di 2'or di atardi nos defunto stima lo ta reposa na Iglesia cas di Orashon.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende
nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.

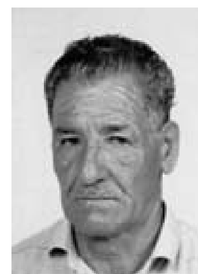
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di :



Eddison Luydens

Mihor conoci como Eddy of Dais
*12-11-1936 - †22-07-2017

Lo tuma condolencia na cas Tanki Leendert 184 for di 7'or pa 9'or di anochi

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Bernabela Benita Helder-Wever

Mihor conoci como: "Ninita"
* 21-03-1940 † 24-07-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 24 Jul 2017 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6234	
1048	
5470	
8675	
BIG 4	
Sorteo # 5278	
7144	
ZODIAC	
Sorteo # 4037	
1018	
Virgo	
KORSOU	
Sorteo # 1776	
7724	
2574	
5110	

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	120.000,-
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		07-09-10-11-14
Sorteo # 4124		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	98.000,-
3	x Match 4	
157	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		06-07-17-23
Sorteo #		Mega Ball 02
0	x Jackpot	330.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **430.000,-**

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

DIARIO	3558-9258-5360
SUPER 4	9941
SMARTPLAY	1757-5486-0502
DAILY	6700-5095-0573
FLAMINGO	3958-2360-8485



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 25 Jul 2017 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 1925	
2288	
7210	
2841	
BIG 4	
Sorteo # 1925	
6266	
ZODIAC	
Sorteo # 1925	
2357	
Sagitario	
KORSOU	
Sorteo #	

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	120.000,-
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	93.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	320.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl.420.000,-**



Aries

Awe ta un dia excelente pa bo establece metanan nobo. Hopi hende ta pensa esey na comienso di aña pa cuminsa planifica metanan nobo pero abo mester pone bo meta y bo mente den ordo pa asina bo alcansa bo meta. Bo number di suerte ta : 31, 2, 5, 25, 33, 29



Tauro

Un persona cu ta interesa den bo probablemente ta trece un regalo pa bo awe. Den luz di dia unda tin hopi awa un mensahe di amor ta drenta pa bo mira e berdad for di bo curason y no di bo mente. Bo number di suerte ta : 30, 3, 6, 26, 34, 38



Geminis

Porta awe bo ta bay sinti bo mes cu hopi rabia pero controla bo mes pa bo no cay den e trampa di agresividad esaki ta un prueba e ta pa mira con hopi bo por domina bo mes awe. Bo number di suerte ta: 23, 4, 7, 27, 35, 31



Cancer

Ta hopi bon pa awe bo cuminsa pensa ariba bo financia. Mirando cu bo ta bay drenta un temporada hopi abou den bo financia un bela bou ta recomendabel pa bo cende den bo cas esaki ta pa trece abundancia pa bo Cancer. Bo number di suerte ta pa awe: 42, 5, 8, 28, 36, 32



Leo

Awe ta un bon dia pa bo dedica bo tempo na un amigo of amiga cu kier ta cu bo awe esaki ta dor cu e tin un bunita proyecto pa bo cu lo yuda bo alcansa diferente metanan positivo pa bo awe Leo. Bo number di suerte ta :23, 6, 9, 29, 37, 33



Virgo

Awe ta un dia perfecto pa bo haci ehercicio esaki ta debi cu bo a laga bo curpa bay atras. Come un dushi cuminda saludabel awe y acerca un Dr. pa cuminsa drecha bo bida saludabel pa awe. Bo number di suerte ta: 27, 7, 10, 30, 38, 34



Libra

Bo mester cuminsa pensa ariba bo mes y stop di pensa pa yuda otro prome. Bo tin cu corda cu abo ta prome cu tur y despues ta otro. Bo number di suerte ta: 36, 8, 11, 31, 39, 35



Scorpio

Posiblemente bo ta bay sinti bo mes un poco bashi awe, esaki ta dor cu bo luna ta for di orbita normal no preocupa bo esey. Den e dia manera awe bo ta bay topa un persona cu ta bay mustra bo hopi cos cu ta relaciona ariba bo bida amoroso. Bo number di suerte ta: 29, 9, 12, 32, 40, 36



Sagitario

Pone un poco di musica awe esaki ta pa bo alegra bo dia, un persona ta yega cerca bo awe y ta bay pone bo baila pa asina bo alegra bo dia. No preocupa bo cu locual otro ta papia percura pa bo pasobra abo ta bal y ta importante. Bo number di suerte ta: 41, 13, 16, 36, 44, 40



Capricornio

Bo por bay sinti awe e falta di un persona cu ta den bo curason, ta recomendabel pa bo bay cana unda tin hopi hende manera bay shop esaki ta yuda lubida. Bo number di suerte ta : 12, 10, 13, 33, 41, 37



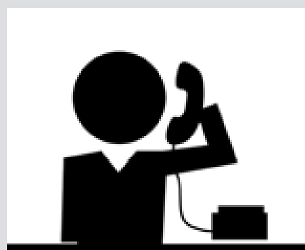
Aquario

Capricornio bo mente ta completamente bruha awe ta recomendabel pa bo para keto un rato esaki ta pa bo planifica bo mes awe y no laga hende planifica bo bida pa bo> Bo number di suerte ta: 27, 11, 14, 34, 42, 38



Pisces

Bo careda di triunfo ta habri awe den un bon paso, Awe bo bida ta bay ta hopi ocupa den un forma diferente. Bo ta biba den un ambiente inapropia pa bo Acuario ta recomendabel pa bo cuminsa di busca un caminda nobo pa bo bay. Bo number di suerte ta; 13, 12, 15, 35, 43, 39



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dr. na warda

Oranjestad Dr. Samuels Tel. 583 0877
San Nicolas Dr. Every Tel. 584 4484

Botica na warda

Oranjestad: Kibrahacha Tel. 583 4908
San Nicolas Centro Medico Tel. 584 5794

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Cruiseship Schedule July/August 2017

SUN	23	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E
WED	26	ADVENTURE OF THE SEAS	07.15	23.00	C
		ZENITH	06.30	16.30	B
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	30	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E
WED	02	CARNIVAL VISTA	13.30	22.30	C
		ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	B
		ZENITH	07.30	16.30	I
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	06	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E
WED	09	ZENITH	07.30	16.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	10	CARNIVAL SPLENDOR	08.00	16.00	C
MON	14	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E
WED	16	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C
		ZENITH	07.30	16.30	B
THU	17	CARNIVAL VISTA	08.00	16.00	C
WED	23	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C
		ZENITH	07.3.0	16.30	B
THU	24	CARNIVAL SPLENDOR	08.00	16.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 07/25/2017

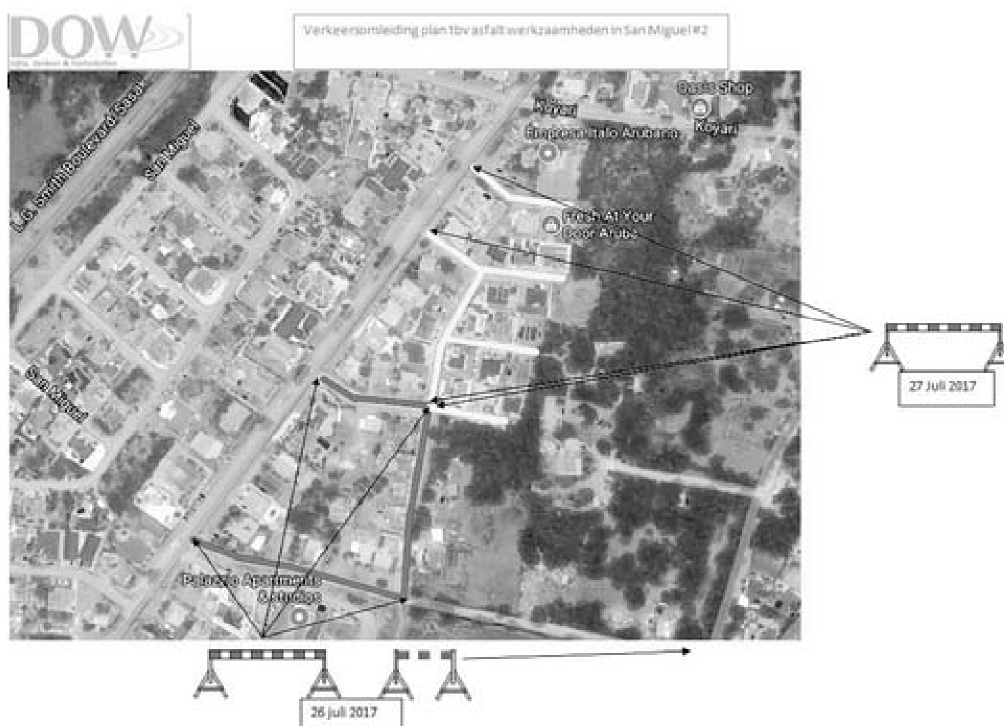


Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.40	1.42	1.44
CHF	188.09	188.81	189.61
GBP	2.26	2.31	2.37
JPY	158.42	159.87	161.47
EUR	206.39	208.28	210.37
DKK	27.03	27.75	28.55
NOK	21.38	22.10	22.90
SEK	20.79	21.51	22.31

For amounts up to Afl. 100,000

Ceramento di caminda en conexion cu asfaltamento

ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di San Miguel, cu dia 26 y 27di juli 2017 lo bay cera parcialmente e caminda pa pone asfalta.
E caminda cu lo asfalta ta entre San Miguel 10C y San Miguel 28J.
Ruta alternativa lo keda indica cu baricadanan y borchinan di aviso y e orario di ceramento lo ta di 8'or di mainta pa 4'or di atardi.
En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.



Seminario 'Explosion karate' dia 5 y 6 di augustus 2017



ORANJESTAD – Cu mucho gusto Asociacion Arubiano di Karate-Do Shotokai (Dojo Shocokan Karate- Do Aruba) ta extende un invitacion pa tur karateka interesa den e participacion na e seminario 'Explosion karate' cual ta bay tuma luga riba diasabra 5 y diadomingo 6 di augustus 2017 na Complebo Deportivo Frans Figaroa na Noord.

Trayectorio

E seminario aki ta wordo duna door di e instructor di karate "Shihan" Victor Garrido (di 7 Dan) di e Asociación Venezolano de Karate Do Shotokai" y "Federación Internacional Shotokai". "Shihan" Victor Garrido ta e persona cu a funda Shotokai na Venezuela na aña 1989.

E tin un trayectorio largo den karate (estilo shotokan tradicional) como campeon di "kata" (combate imaginario/tecnico) y "kumite" (combate/bringamento real) na e campeonatonan anual di New York na Merca. Tambe el a forma parti di e Seleccion di Venezuela pa varios aña. Actualmente e ta un arbitro Panamericano y ta dirigi e Federacion Internacional Shotokai.

Seminario

Ta un honor pa Dojo Shocokan Karate-Do Aruba conta cu e participacion di e karatekanan di Aruba. Un invitacion a bay pa Dojo Ryubu Kai, Dojo Shibumi, Dojo Shoshinkai, Dojo Gyoseki Kan, Dojo Budokan, Dojo Makotokan y Aruba Karate Institute.

Tur karateka di edad 6 aña te cu adulto por participa. E orario di e seminario ta diasabra 5 di augustus 2017 di 12:00 or pa 14:00 or (pa karateka di 6 aña – 12 aña) y di 15:00 or pa 17:00 or (pa karateka di 13 aña te cu adulto).

E seminario di diadomingo 6 di augustus tin e mesun orario. Pa mas informacion por comunica cu instructor di karate, Sensei Alberto Gonzalez Lujan, na 7451189.



Inscripcion pa Prueba di Naturalisacion 2017

ORANJESTAD – Seccion Examenbureau di Departamento di Enseñansa Aruba ta informa tur persona cu ta interesa pa aplica pa e Prueba di Naturalisacion cu inscripcion ta habri entrante diamars dia 1 di augustus 2017.

E Prueba di Naturalisacion ta tuma luga dos biaha pa aña. E prome ronda di inscripcion pa aña 2017 tabata na luna di Januari, mientras cu e di dos ronda lo ta na luna di Augustus.
Inscripcion pa e di dos ronda ta tuma luga entre diamars dia 1 di augustus te cu dialuna dia 21 di augustus 2017.

Pa aplica pa e Prueba di Naturalisacion mester haci uzo di e formulario di aplicacion cu ta obtenibel pa download for di riba e website Enseñansa Aruba [www.ea.aw]. Aki tambe por haya e foyeto di informacion.
Prueba di Naturalisacion desde 1 di januari 2011 ta consisti di 1 componente di conocemento di nos comunidad y structura estatal, 4 componente di idioma Papiamento y 4 componente di idioma Hulandes.
Departamento di Enseñansa Aruba pa medio di su Examenbureau ta encarga specificamente cu e prueba y no tin ningun participacion den henter e proceso di naturalisacion.
Pa informacion relaciona cu e Prueba di Naturalisacion por tuma contacto cu Examenbureau, mientras cu pa naturalisacion mester tuma contacto cu Gabinete di Gobernador di Aruba.
Pa mas informacion por acudi na website [ea.aw] y buska Naturalisatietoets of Prueba di Naturalisacion den e alfabet menu. Tambe por sigui e desaroyonan a traves di facebook page @ educationaruba.

Fundacion Rancho den colaboracion cu Arte Sano Foundation

ORANJESTAD - Fundacion Rancho y Arte Sano Foundation a yega na un acuerdo. E proceso tabata tin ya basta tempo andando y sigur esaki ta un logro hopi importante pa fundacion Rancho. Mirando e trabou cu Arte Sano ta haciendo y lo haci pa e proximo 6 luna ta sumamente importante pa e bario di Rancho.

"E deseo cu Arte Sano tin, ta pa yuda cu diferente aspecto social". Sr. Rosa ta bisa cu e proyecto lo trece un desaroyo positivo pa e habitantenan den Rancho y pa henter Aruba. Esaki ta un punto importante mirando e meta cu Arte Sano ta bin cun'e ta pa; duna sosten na e persona nan cu tin risico, pa asina nan tin algo di haci". E colaboracion aki lo prospera den e sentido cu e lo por trece cambio y desaroyo pa e comunidad cu lo bay haya atencion den Centro di Actividad Rancho pa medio di ArteSano.





Sra. Claudia Ruiz-Vasquez, iniciado di Arte Sano Foundation ta contento cu colaboracion cu lo bay tuma luga. "E metanan di e nos fundacion a trece nos hunto". E bario di Rancho ta importante pa Arte Sano pasobra nos ta comprónde e historia y desaroyo di e bario, tambe nos duna sosten pa conserva e herencia cultural di e bario. E mata tras nos proyecto "Graduates traning and rehabilitation" ta pa duna vocal training y sosten na e personanan cu risico.

Esaki ta adictonan y hoben nan di prizon. Nos tin un grupo cu nos ta trahando cun'e caba. Cu e apoyo di fundacion Rancho nos tin un luga pa ehecuta nos proyecto cu ta: Centro di Actividad Rancho. E Graduadonan lo siña y traha diferente disciplina di arte. Na final lo bende e arte/producto cu wordo traha.

AIB : Edificio nobo a yega ringbalk

ORANJESTAD - AIB a expande su edificio y nan a yega te na e ringbalk y pa cu esaki e directiva hunto cu empleadonan y contratista a tene un evento di tradicional di 'spantenbier'.



Segun e comunicado AIB tin 10 aña ta huur un edificio pa su personal, pero e compania a crece. Nan a muda den e edificio original despues di a restaura esaki dia 1 di October 1998 y tin casi 20 aña cu nan a drenta den dje. Managing Director di AIB, Frendsel Giel, a splica cu hopi desaroyo a tuma luga y algun aña pasa nan a cumpra e edificio situa na Zuidstraat cu un tempo tabata sirbi como Museo Numismatico pa AIB.

E comunicado ta bisa cu e directiva di AIB kier pa tur hende traha hunto den forma eficiente y finalmente a tuma e decision di expande e banco. A agrega un parti nobo combinando e dos edificionan na e banco asina tambe nan ta cumpli cu nan mision social - economico cu nan a ser funda pe, unda ta contribui na mantene nos monumentonan.
Monumentenbureau ta encarga cu tur monumento na Aruba y desde algun aña nan tin nan mesun departamento cu ta pinta mapa y prepara proyectonan di restauracion. Ora a tende cu AIB tabata evaluando pa traha un edificio pafo di Playa, a convence nan pa drecha e monumento patras di e edificio di AIB cu nan a adkiri. Asina lo conecta e edificio bieu cu e nobo.

Executive Manager Finance & Operation di AIB, Marcel Solagnier, a tabata e persona asigna pa lidera e proyecto pa sondea un edificio nobo na momento e necesidad a bin pa expande door di tin mas personal. A huur un edificio den Wilhelminastraat, mientras AIB a cuminsa mira un edificio completo na Sasaki y Oranjestad. Despues di basta consideracion, a dicidi cu nan lo keda den Oranjestad.

Segun e comunicado, AIB a cumpra e edificio 5 aña pasa pa asina evalua e posibilidad pa expande e edificio y a realisa cu e ta un edificio riba lista di monumento. Considerando pa por renoba e edificio, a bin diferente exigencia adicional y gerencia tambe a pone su rekisitonan pa inverti pa asina e ta rendabel. Esey tabata e reto y AIB a invita e Monumentenbureau, kendenan a bin cu diferente diseño. Sr. Solagnier a expresa cu e diseñonan tabata hopi creativo y adecua pa nan uzo y den prijsnan aceptabel. E departamento di financia y operacion tabatin e trabou pa convence gerencia riba algo diferente y a logra esey. E resultado ta cu e trabounan a yega na halto y AIB ta contento cu esaki.





Despues di casi 70 aña a asfalta e cayanan di San Miguel

ORANJESTAD - Despues di hopi aña di espera , cayanan na San Miguel a haya asfalt y a habitantenan a duna nan opinion acerca di esaki. Un di nan ta un sra. Marina Tromp. E señora di edad a corda cu el a casa na aña 1949 y a muda pa e bario aki unda tabatin solamente tres cas.



Cu transcurso di tempo, poco poco e bario a desaroya cu construccion di diferente cas. Pero pa loke ta infrastructura, nan a keda atras den e casi 70 aña. “Semper nos a biba cu e stof. Ta ora awa yobe, nos tin trankilidad, pero otro momento ora cu e stof lanta, henter e cas ta keda tapa pa stof. Bo por bari y pisa cuanto liber di stof ta saca pafo. Bo por haci limpi cuanto cu bo kier, e cas semper ta keda yen di stof. P’esey awo mi ta hopi contento, Dios duna mi bida pa mi por disfruta di dje y mi kier a bisa Mike hopi danki” Segun e comunicado, e ta un pensamento cu su yiu muhe, Marina Tromp, ta comparti.

Tabata recientemente cu e bisiñanan a uni, despues cu den pasado a haci algo similar, y a manda un peticion pa minister di Infrastructura pa asfalta e camindanan. Nan a haya bishita di prome minister Mike Eman, kende hunto cu su team a scucha e preocupacion pa e tantisimo stof y scuridad, Marina a conta.

Mientrastanto e bario a ricibi luz y awor e asfalt a yega. “E situacion tabata uno horibel, pasobra bo ta haci cas limpi awe, y ya atardi cas ta yen di stof. Tin ora no tin ni gana di haci cas limpi pasobra no ta bale la pena. Henter nos bida nos a biba den e stof aki,” el a bisa. Awo cu ta yega un fin na e situacion aki e ta hopi contento.

“Nos ta hopi contento, pasobra ta hopi aña nos a biba asina. Nos ta contento cu nos a haya asfalt. Si nos haya klinkers pa embeyece nos area aki mescos cu otro barionan, nos lo keda mas contento ainda” Marina Tromp a expresa.

Ya caba mayoria di e caya di San Miguel cu ta keda na e banda di Sasaki a wordo asfalta den e siman cu a pasa, y aworaki ta trahando na e “afwerking” na banda di caminda.

Giovanni Arendsz candidato nobo riba lista di AVP



ORANJESTAD – Recientemente Partido AVP a introduci Giovanne Arendsz como candidato nobo riba lista. Hopi sostenedo di e partido a bini hunto pa asina duna sr. Arendsz un caloroso bon bini.

Sr. Richard Visser tambe a asisti na e evento pa formalmente duna su sosten na e candidato nobo.

Sr. Arendsz ta pone su trayectorio largo y resaltante na disposicion pa enfoca riba deporte comprometiendo su mes pa traha pa esaki ta mas accesibel ainda na tur mucha y hoben, pero tambe na comunidad en general.

Lider di partido a gradici’e pa su confiansa den e organisacion politico y pa su boluntad pa, hunto cu e ekipo di AVP, sigui hiba nos isla dilanti.

